



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ
(Ψυγεία, Κουζίνες,
Τηλεοράσεις κ.λ.π.)
VIDEO CLUB
(πλούσια ταινιοθήκη)
ΝΙΚ. Ε. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31720
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΤΗΛ. 33620

ΕΤΟΣ 30
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 23
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1990

ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ • ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ - ΤΑΧ. Δ/ΣΗ: ΚΑΝΑΡΗ 48, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ.: 98.27.436 (7-10 μ.μ.) TELEX: 210898 FALG

ΤΑ ΥΠΟΥΡΓΕΙΑ ΜΑΣ ...ΑΦΗΝΟΥΝ

ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΤΟ ΑΡΧΕΙΟ

Η πρόσφατη περιπέτεια της ηλεκτροδότησης του κτιρίου του Αρχείου στο Κάστρο, δίνει την αφορμή ν' αρχίσουμε τη δημοσίευση μιας έρευνας γύρω από το μνημείο αυτό. Σήμερα ξεκινούμε με το θέμα που προέκυψε και θα συνεχίσουμε αργότερα με άλλα ενδιαφέροντα γύρω από το Κάστρο.

ΜΕΤΑ λοιπόν από ενέργειες πολλών σωματείων και μεμονωμένων πολιτών ενεκρίθη η χρηματοδότηση για να ηλεκτροδοτηθεί το κτίριο του Αρχείου.

Κυθηραϊκά
ΟΙ ΕΝΤΑΞΕΙΣ
ΣΤΟ ΣΧΕΔΙΟ

ΟΙ ΣΟΙ παρακολουθούν τον τοπικό Τύπο θα πρόσεξαν κατά το 1989 δημοσιεύματα κοινοτήτων μας για υποβολή ενστάσεων από τους ενδιαφερόμενους, για την ένταξη οικισμών στο σχέδιο. Διαδικασία απαραίτητη για να σταματήσει η αναρχία στον πολεοδομικό σχεδιασμό και την αυθαίρετη δόμηση. Αυτό θα έχει και λειτουργικά αποτελέσματα με τον καθορισμό χρήσεως γης και στην εγκατάσταση νέων οικογενειών που έχει ανάγκη ο τόπος και οι οποίες τώρα δυσκολεύονται να βρουν γη να χτίσουν, ή γιατί δεν υπάρχει σχέδιο ή γιατί αυτή διεκδικείται από, αφελούς συλλήψεως και εγκληματικής αδιαφορίας, δασικούς νόμους, όπως έχουμε γράψει στο παρελθόν και θα ξαναγράψουμε πολύ σύντομα.

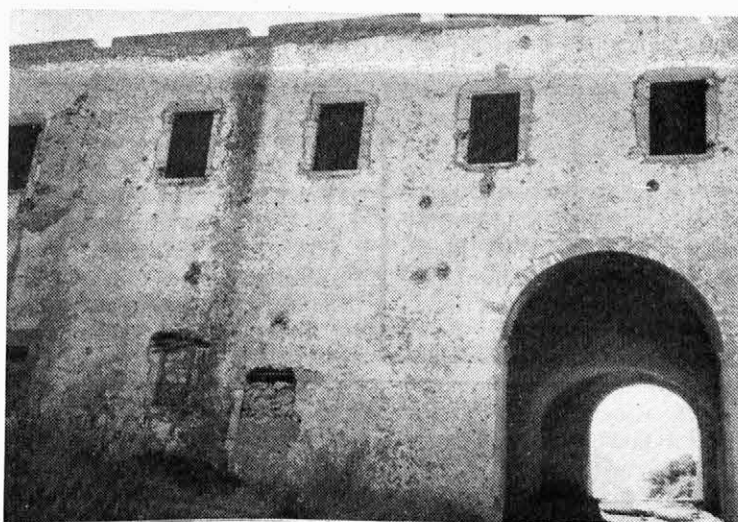
Οι δημοσιεύσεις όμως που προαναφέραμε ελάχιστα φωτίσαν το ανενήμερο κυθηραϊκό κοινό. Οι περισσότερες κοινότητες μας δεν προχώρησαν σε καμία άλλη ενημέρωση πέραν αυτής. Με αποτέλεσμα να επικρατεί αβεβαιότητα, αφού οι περιουσίες και το εμβαδόν τους καθορίστηκαν στα σχεδιαγράμματα στο «περίπου» και αργότερα, όσοι δεν το έχουν αντιληφθεί, ίσως έμηση. Εν τω μεταξύ οι εντάξεις καθυστερούν για πολλούς λόγους και η Επιχείρηση Πολεοδομικής Ανασυγκρότησης καρκινοβατεί. Πρέπει λοιπόν στις περιπτώσεις που δεν έχουν προχωρήσει ακόμη να γίνουν πλήρης ενημέρωση του κοινού από τις κοινότητες στις δε άλλες να επιταχυνθεί η διαδικασία, γιατί η καθυστέρηση ένταξης δημιουργεί καταστάσεις, όπως αυτή που θα διαβάσετε στην επιστολή Κυθηρίου με την άσχημη που φιλοξενείται ως για το Ελληνικό κράτος. Για όλη αυτή όμως θα επανέλθουμε σύντομα.

Αυτό ήταν αναγκαίο, γιατί η διατήρηση του υλικού απαιτεί σταθερή θερμοκρασία για να μειώνεται η υγρασία, που λόγω θέσεως και καταστάσεως του κτιρίου είναι ο μεγαλύτερος εχθρός του υλικού. Του υλικού που σώζεται επίσης αν μικροφωτογραφηθεί, κάτι που γίνεται, μόνο αν υπάρχει ρεύμα. Εκτός όμως αυτών, στο



Πύργος στο κάστρο. Σε λίγο θα καταρρεύσει τελειώς μαζί με ένα μέρος του εξωτερικού τοίχου. Ποιό υπουργείο το προστατεύει για να λάβει το σχετικό έπαινο;

κτίριο εργάζονται οι επιστήμονες ερευνητές, οι συντηρητές και οι μόνιμοι υπάλληλοι. Αυτοί είναι απάνθρωπο να εργάζονται κάτω από συνθήκες Σιθηνίας προσφέροντας ένα τεράστιο έργο. Είναι γνωστό ότι το Αρχείο απο-



Το κτίριο του Αρχείου ανήκει στο Υπουργείο Πολιτισμού. Το περιεχόμενο στο Υπουργείο Παιδείας. Και μεις θέλουμε να διασώσουμε το περιεχόμενο, όταν, τόσα χρόνια τώρα που γίνεται ο θόρυβος δε συμφώνησαν τα Υπουργεία να βάλουν ηλεκτρικό ρεύμα.

τελεί τη ζωντανή ιστορία του τόπου μας και πρέπει να σωθεί αφού είναι ένα από τα πλέον καλοδιατηρημένα αρχεία της Ελλάδος.

ΤΟ Υπουργείο Παιδείας λοιπόν, που είναι αρμόδιο για τα Αρχεία, συμφώνησε και χρηματοδότησε την ηλεκτροδότηση. Οι εργασίες που έγιναν δεν έβλεπαν τίποτα από τα κτίρια του Κάστρου, όπως ισχυρίζεται το Υπουργείο, και μία, σχεδόν αθέατη σωλήνα, διοχέτευε το ρεύμα στο κτίριο. Το Κάστρο όμως, ως χώρος, ανήκει στο Υπουργείο Πολιτισμού, το οποίο έστειλε σήμα να σταματήσουν οι εργασίες και να ξηλώσουν το καλώδιο γιατί συντελέστηκαν κατά τις εργασίες καταστροφές στο μνημείο. Οι υπηρεσίες του δε είπαν σ' ό-

σους κατέφυγαν σ' αυτές, ότι μόνο με δική του εγκριση μπορεί να ηλεκτροδοτηθεί το Αρχείο. Όταν δε ρωτήθηκαν πότε μπορεί να γίνει αυτό, απάντησαν: σε μερικά χρόνια. Και τίθεται το εύλογο ερώτημα.

ΠΟΤΕ έπιασε αυτό το Υπουργείο ο ζήλος για το Κάστρο; Τόσα χρόνια που τα κτίριά του κατέρρεαν το ένα μετά το άλλο πού ήταν; Τι έκανε όταν δωρίζονταν στο Κράτος κτίρια με τον όρο να στεγασθεί Βυζαντινό Μουσείο; Τα άφηνε να καταρρεύσουν κι αυτά. Τύχη που θα είχε (και δεν αποκλείεται να έχει) και το κτίριο του Αρχείου, αν δεν γίνονταν κινητοποιήσεις των τοπικών παραγόντων και των Σωματείων.

ΤΟ καλώδιο του ρεύματος ήταν που θα κατέστρεφε τον χώρο, στον οποίο έχουν απομείνει μόνο λίγα πέτρινα κουφάρια που γκρεμίζονται κι αυτά ένα-ένα; Τα Κύθηρα, αυτό το, επίσημα ανακηρυγμένο, μνημείο της Ευρώπης, έχουν το προνόμιο να καταστρέφονται τα μνημεία τους πιο γρήγορα από τα άλλα μέρη, λόγω της έλλειψης πόρων και της Κρατικής αδιαφορίας. Να αναφέρουμε ένα-δύο παραδείγματα; Το καμπαναριό της Αγ. Μαρίας, για το οποίο οι κάτοικοι μάζεψαν χρήματα κινδυνεύει να πέσει, όχι γιατί λείπουν οι πόροι, αλλά γιατί το Υπουργείο δεν διαθέτει ειδικούς να κάνουν την απαραίτητη μελέτη. Ο Αγ. Γεώργιος στα Λουραντιάνικα (για τον οποίο θ' αναφερθούμε ξεχωριστά), σώθηκε ύστερα από αγώνες χρόνων παρότι υπήρχαν τα χρήματα, πάλι από δωρεές.

ΚΑΙ δω φαίνεται πόσο απαραίτητο ήταν να υπήρχε μία ισχυρή Κοινότητα ή Δήμος, ούτως ώστε, οι υπηρεσίες να το σκέπτονται, όταν τους αγνοούσαν. (Εδώ ξηλώσαν εκκλησίες, όπως γράψαμε, γιατί βαριόντουσαν οι υπάλληλοι να κατέβουν να εργασθούν στο νησί). Αυτοί που πληρώνονται στο κάτω - κάτω γι' αυτήν ακριβώς τη δουλειά. Κι

στη σελ. 5

Η ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΒΡΑΒΕΥΕΙ ΤΗΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ

Η Ακαδημία Αθηνών στην πανηγυρική της συνεδρίαση της 29ης Δεκεμβρίου 1989 βράβευσε την Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς - Αθηνών για την Εθνική, Κοινωνική και Πολιτιστική της προσφορά προς τα Κύθηρα. Το βραβείο το οποίο παρέλαβε αντιπροσωπεία της Αδελφότητας με επικεφαλής τον πρόεδρό της κ. Περ. Τζάννε, αποτελεί αναγνώριση του δημιουργικού έργου του Σωματείου, το οποίο επί 90 χρόνια προσφέρει στους Κυθηριούς, σφυρηλατώντας τους μεταξύ τους δεσμούς και βοηθώντας στο να παραμείνουν οι δεσμοί αυτοί ζωντανοί.

Η ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ

Στις 14 Δεκεμβρίου η κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς - Αθηνών οργάνωσε ειδική εκδήλωση για τα παιδιά την οποία ετοίμασαν το Φυσιολατρικό τμήμα και το τμήμα Γυναικών.

Η εκδήλωση που έγινε στα γραφεία της Αδελφότητας είχε εξαιρετική επιτυχία, αφού συμμετείχαν σ' αυτήν γύρω στα 80 παιδιά. Ο ειδ. Γραμματέας κ. Χ. Σούγιαννης είχε την έμπνευση να παίξει και караγκιόξη τον οποίο παρακολούθησαν με ενδιαφέρον οι μικροί. Στο τέλος μοιράστηκαν δώρα τα οποία προσέφεραν οι κ.κ. Ανδρέας Στρατηγός και Αδελφοί Ποτήρη (της γνωστής φίρμας POLFI TOYS).

Στην εκδήλωση παραβρέθηκαν εκτός από τους γονείς κι αρκετοί



Τα παιδιά παρακολουθούν Καραγκιόξη

ακόμη Κυθηριοί μέλη του Ιστορικού σωματείου το οποίο συνεχίζει τη λαμπρή παράδοση των 90 χρόνων δράσης κοντά στην παροικία μας στην Πρωτεύουσα.



Ο Πρόεδρος και τα μέλη του Α.Σ. μαζί με τους χαρούμενους πιτσιρικάδες

Τώρα
στον Πειραιά

VIRGO

Είδη υγιεινής - πλακάκια - θέρμανση

Σ. ΠΕΤΡΟΓΚΩΝΑΣ

Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Ο.Ε.

ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81

ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4180371

Συγκεντρώσαμε ότι καλύτερο υπήρχε στην εγχώρια και ευρωπαϊκή αγορά και δημιουργήσαμε μια έκθεση στα είδη υγιεινής σχεδόν μοναδική.



ΠΡΟΣΩΠΑ ΣΤΟ ΠΡΟΣΚΗΝΙΟ

ΝΙΚ. ΠΡΙΝΕΑΣ (ΡΕΒΥΘΗΣ)

Τη λαμπρή παράδοση των Κυθηρίων ευεργετών συνεχίζει επάξια ένας ακόμη συμπατριώτης μας. Ο κ. Νικ. Πρινέας - Ρεβύθης, που γεννήθηκε στα Μητάτα το 1903 και έφυγε κι αυτός για την Αυστραλία όπου εργάστηκε για πολλά χρόνια. Γύρισε στην Ελ-



λάδα και μοιράζει το χρόνο του ανάμεσα στο αγαπημένο του χωριό και την Αθήνα. Σύμφωνα με όσα γνωρίζουμε έχει βοηθήσει πολλές φορές οικονομικά στο χωριό του, ενώ τώρα έκανε μια γενναία προσφορά προς το «Κασιμάτειο» Γηροκομείο, ύψους 10.000.000 δρχ.

Για τη συνδρομή του αυτή στο Γηροκομείο, του οποίου οι ανάγκες αυξάνουν συνεχώς, ο κ. Πρινέας ανεκηρύχθη Μεγάλος Ευεργέτης και η φωτογραφία του κοσμή την αίθουσα του Τριφυλείου, όπου είναι αναρτημένες οι φωτογραφίες όλων των ευεργετών μας.

Γεννήσεις

• Οι Γιώργος και Ευφροσύνη Σουρή απέκτησαν, το Δεκέμβριο, το δεύτερο κοριτσάκι τους. Να τους ζήσει.

Αφίξεις

• Ο Δημ. Ι. Καλλιγέρος (Σκάρος) από την Αυστραλία.

Αναχωρήσεις

• Ο κ. Δ. Ανδρόνικος οικογενειακά για Brisbane Αυστραλίας.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΑ,
οικοδομήσιμα, από 540 m²,
στο Άνω Λειβάδι Κυθήρων,
σε προσιτές τιμές. Τηλ.
0735/31.043, 31.079.

ΕΜΜ. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ

Ο συμπατριώτης μας κ. Εμμ. Ε. Μεγαλοοικονόμου, μέχρι τώρα πρεσβευτής της Ελλάδος στη Λαϊκή Κίνα, τοποθετείται Γεν. Γραμματέας στο Υπουργείο Εξωτερικών. Ο κ. Μεγαλοοικονόμου, γόνος της μεγάλης οικογένειας χρυσοχών της Θεσσαλονίκης, που κατάγεται από το Λειβάδι (γνωστοί και με το παρωνύμιο «Μπουμπουρά»), έχει χρηματίσει, κατά τη διάρκεια μιας μακράς διπλωματικής καριέρας, ως πρέσβης στην Βαρσοβία, την Οττάβα και σε άλλες πρωτεύουσες και τώρα έρχεται η αναγνώριση των εξαιρετικών ικανοτήτων του με την τοποθέτησή του στην καίρια αυτή θέση. Τα «Κ» συγχαίρουν τον κ. Μεγαλοοικονόμου για τη νέα υψηλή θέση που καταλαμβάνει και του εύχονται ακόμη ψηλότερα.



«Επιδημιά» γάμων στους φίλους και συνεργάτες μας. Και δεν ήταν βέβαια δυνατό να ξεφύγει ο Κοσμάς Θ. Καραβουσάνος, καθηγητής φιλολογίας, ο οποίος στις 27 Δεκεμβρίου παντρεύτηκε στον Άγ. Γεράσιμο Ζωγράφου την εκλεκτή της καρδιάς του Αγγέλα Αποστολολοπούλου, επίσης φιλόλογο. Ευχόμαστε βίον ανέφελον και καλούς απογόνους. «Κ»

Αρραβόνες

• Ο Ευστάθιος Βλάχος και η χαριτωμένη δις Μαρία Ευμορφόπουλου αρραβωνιάστηκαν στον Πειραιά. Καλά στέφανα. Οικ. Ι. Γλυτσού

Γάμοι

• Ο Γιώργος Π. Κασιμάτης, ορκωτός λογιστής από το Δρυμόνα και η Αντωνία Θ. Χλαμπέα εισηγήτρια στο Συμβούλιο Επιτελείας, από τον Ποταμό, παντρεύτηκαν στις 30 Δεκεμβρίου στον Άγ. Διονύσιο Αρεοπαγίτη. Ευχόμαστε κάθε ευτυχία.

• Η συνεργάτις των «Κ» και διευθύνουσα το Διαιτολογικό Τμήμα της κλινικής «ΥΓΕΙΑ» Α-σπασία Χρ. Καλοκαιρινού, παντρεύτηκε στις 6 Δεκεμβρίου στον Άγ. Σπυρίδωνα Παγκρατίου με τον κ. κ. Δημ. Δασκαλάκη, γιατρό στο Γεν. Κρατικό.

Τα «Κ» εύχονται βίον ανθόσπαρτο.

Θάνατοι

• Η Μαρία Κ. Γαλανάκη, ετών 92, απεβίωσε στην Αθήνα και ετάφη στο Γ' Νεκροταφείο.

• Ο Ευάγγ. Κτιστάκης, ετών 59, απεβίωσε στην Αθήνα και ετάφη στο Γ' Νεκροταφείο.

Ι. Γλυτσός

ΕΝΑΣ ΧΡΟΝΟΣ ΜΕΤΑ

Στις 7 Ιανουαρίου συμπληρώθηκε ένας χρόνος από το θάνατο του Γιάννη Λουράντου - Πιέρρου. Ως μνημόσυνο στον αζέχαστο κι ακούραστο δημιουργό της φήμης της τσιριγώτικης φιλοξενίας, τα «Κ» δημοσιεύουν μόνο τη φωτογραφία από τη μαρμαρίνη πλάκα που εντοιχίστηκε στον κεντρικό δρόμο του Λειβαδίου, ο οποίος φέρει πλέον το όνομά του. Μια αιώνια ευγνωμοσύνη των συμπολιτών του στην προσφορά του στον τόπο τους.



Την αγαπημένη μας μητέρα, γιαγιά και θεία

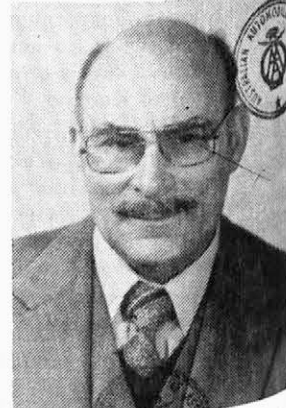
ΛΕΛΑ Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗ
το γένος Δημ. Καντώρου
θανούσαν την 17η Δεκεμβρίου 1989 εκδηύσαμε εις το Α' Νεκροταφείον Αθηνών.

Τα παιδιά: Ιερώνυμος και Νίτσα Κασιμάτη
Δημήτριος και Ντίνα Κασιμάτη

Τα εγγόνια: Νέλλη και Γιάννης Κασιμάτη

Τα ανήψια: Πόπη Μάρκου και Παύλος, Νατάσα, Άκης και Νίκος Νανώ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ



Αισθανόμαστε μεγάλη υποχρέωση όπως και δια του Υπο- που ευχαριστήσουμε ολόκληρα όλους εκείνους που συμπα- ραστάθηκαν και συμμετείχαν στο θαύματα πένθος μας για την απώλεια του αδελφού και θείου Χαράλαμπος.

Ιδιαίτερα ευχαριστούμε τους γιατρούς και το νοση- λευτικό προσωπικό του Νο- σοκομείου Κυθήρων καθώς και τους συμπατριώτες μας γιατρούς κ. Ε. Καλοκαιρινό και κ. Π. Τζάννη για τις υπε- ρσίες που προσέφεραν κατά την διάρκεια της ασθένειάς του στο Νοσοκομείο Κυθή- ρων.

Τα αδελφία: Εμμανουήλ και Ολυμπία Χαραντζά, Αλέξαν- δρος και Αικατερίνη Χαραν- τζά, Παναγιώτης και Αικατε- ρίνη Στάθη, Βασίλειος και Ζαχαρούλα Χαραντζά
Τα ανήψια του και οι λοιποί συγγενείς.

Επειδή μας είναι δύσκολο να ευχαριστήσουμε έναν-έναν χωριστά, όσους είχαν την κα- λωσύνη να μας γράψουν τις ευχές τους ή να μας τηλεφω- νήσουν, ακόμη και από τη μα- κρυνή μας Αυστραλία, στέλ- νουμε ένα μεγάλο ευχαριστώ και αντευχόμεθα σε όλους υ- γεία, χαρά και προκοπή.

Ιδιαίτερα ευχαριστούμε για τις θερμές προσωπικές τους ευχές, το Μητροπολίτη μας κ. Ιάκωβο και τον πρέσβη των ΗΠΑ κ. Μ. Σωτήρχο.

Θάνατοι

• Η Μαρ. Πέτρου Καλλιγέρου από τον Κάλαμο (Ξερονιάματα) πέθανε σε ηλικία 93 ετών. Στα παιδιά της Μανώλη, Παναγιώτη και Ελένη και τις οικογένειές τους τα «Κ» απευθύνουν θερμά συλλυπητήρια.

Το Δ.Σ. της Ενώσεως των απανταχού Αντικυθηρίων ο «ΑΓ. ΜΥΡΩΝ» εύχεται εις τους απανταχού της Γης Αντικυθηρίους ΥΓΕΙΑ - ΕΥΤΥΧΙΑ - ΧΑΡΑ σε αυτούς και τις οικογένειές τους για το νέο έτος 1990.

Μετά τιμής
το Δ.Σ.

Το πρατήριο του εργοστασίου μας σας περιμένει να κάνετε τις αγορές σας σε υφάσματα καλής ποιότητας και μοντέρνων σχεδίων σε τιμές εργοστασίου

ΑΦΟΙ ΚΑΛΜΠΑΡΗ ΑΕΒΕ

Θράκης 4, Άνω Καλαμάκι
(Κτήμα Γερουλάνου) ΤΗΛ.: 9929911

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΞΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 0735-31368

Dr EMM. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: ΙΑΤΡΕΙΟΥ 7781144 ΟΙΚ. 6570115
Μαιευτήριο «ΗΡΑ», ΤΗΛ.: 6525011, 6525191

**ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ
ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)**

★ Κοσμήματα
★ Ωρολόγια
★ Αργυρά
ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. Sc. BRISTOL UNIVERSITY
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

Φαρμακείο

ΚΩΝ/ΝΟΥ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1, Ν. ΣΜΥΡΝΗ
ΤΗΛ. 93 41 128

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 3243423

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΕΛΑΣΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ - ΖΑΝΤΕΣ

ΛΟΥΚΙΔΗΣ ΝΙΚΟΣ
ΣΕΡΒΙΣ - ΖΥΓΟΣΤΑΘΜΙΣΗ
ΑΝΑΓΟΜΩΣΕΙΣ
Δ. ΜΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΥ 10, ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛ. 41 17 946

Η «συντροφιά» ευχαριστεί και προγραμματίζει

Ολοκληρώνοντας 10 χρόνια αρμονικής συνεργασίας, νοιώθουμε την ανάγκη να ευχαριστήσουμε τους φίλους μας (Κυθηρίους και φιλοκυθηρίους) για την αγάπη με την οποία πλαισιώνουν πάντα το έργο μας κι ενισχύουν το σκοπό μας, που είναι η σύσφιξη των πατριωτικών και φιλικών δεσμών και το χάδι της στοργής που θέλουμε να προσφέρουμε στα γεροντάκια του Γηροκομείου μας.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ Α' ΤΡΙΜΗΝΟΥ 1990

- 7 Φεβρουαρίου: Συνάντηση κυριών στις 6 μ.μ.
 - 11 Φεβρουαρίου: Παιδικός αποκριάτικος χορός, 6 μ.μ.
 - 7 Μαρτίου: Συνάντηση κυριών, 6 μ.μ.
 - 16 Μαρτίου: Απογευματινός περίπατος (Γ' χαιρετισμοί).
- Για πληροφορίες στις κυρίες της συντροφιάς.

ΕΚΔΗΛΩΣΗ

Εκδήλωση με σκοπό τη συγκέντρωση χρημάτων για το Γηροκομείο έκανε η Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Κυθηρίων το βράδυ της 13ης Δεκεμβρίου. Οι κυρίες είχαν ετοιμάσει μεζέδες και φάβα με κρεμμύδι και κρασί. Υπήρχε και λαχειοφόρος με δώρα και παραβρέθηκε μεγάλος αριθμός συμπατριωτών που με τη συμμετοχή τους βοήθησαν το σκοπό για τον οποίο πασχίζουν δημιουργικά και αθόρυβα, μερικά χρόνια τώρα, οι Κυθήριες της Αθήνας και του Πειραιά.

Πινακίδες για την Παλιόχωρα

Η Βυζαντινή μας νεκρόπολις η Παλιόχωρα, είχε (και έχει) εγκαταληφθεί τελείως στο έλεος του χρόνου και των αρχαιοκαπήλων. Όμως τόσα χρόνια τώρα καμία κοινότητα ή υπηρεσία δε σκέφθηκε ότι τουλάχιστον έπρεπε να ξέρουμε από που πηγαίνει κανείς εκεί. Μια λοιπόν κι ο δρόμος τώρα είναι αρκετά βατός και τα αυτοκίνητα μπορούν να φθάσουν ως εκεί, χρειάζονταν και μία πινακίδα να δείχνει την κατεύθυνση.

Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών λοιπόν διέθεσε το απαιτούμενο χρηματικό ποσό και απέστειλε ήδη στα Κύθηρα δύο πινακίδες που δείχνουν το δρόμο προς το μνημείο αυτό. Λέτε νάναι η αρχή για να το «ανακαλύψει» και το επίσημο κράτος;

ΝΕΑ ΕΠΙΧΕΙΡΙΣΗ

Μία νέα επιχείρηση ενός γνωστού και δραστήριου Κυθηρίου επιχειρηματία άρχισε να λειτουργεί από το Δεκέμβριο. Πρόκειται για είδη χρυσοχοΐας και εμπορίας πολυτίμων μετάλλων καθώς και εισαγωγές από τα συναφή είδη, που εγκαινιάσε ο γνωστός επιχειρηματίας του είδους κ. **Κωνστ. Π. Μεγαλοκονόμος**. Η επιχείρηση εγκατεστάθη και λειτουργεί στην οδό **Κολοκοτρώνη 12** στην Αθήνα, όπου σε ολόκληρο όροφο λειτουργεί έκθεση στην οποία προσφέρονται τα παραπάνω είδη σε χονδρική πώληση. (Ειδικά για τους Κυθηρίους γίνονται και λιανικές πωλήσεις σε χαμηλές τιμές). Τα τηλ. είναι **32.50.317** και **99.30.894** και το τэлеξ **022-6407 MEGR** και σας περιμένουν για μια επαγγελματική επαφή.

Ο χορός της Γ' Λυκείου

Τον ετήσιο χορό τους για την οικονομική ενίσχυση της εκδρομής τους έκαναν στις 30 Δεκεμβρίου οι μαθητές της Γ' Τάξης του Λυκείου Κυθήρων. Σύμφωνα με όσα μάθαμε, ο χορός είχε ιδιαίτερη επιτυχία, τόσο από πλευράς διασκεδάσεως όσο κι από οικονομική, αφού ο «κουμπαράς» της τάξης «φούσκωσε» αρκετά, πράγμα που προδιαγράφει και την επιτυχία της εκδρομής.

Να πούμε επ' ευκαιρία και μεις, ότι, αφού διοργανώνουν με τόση επιτυχία εκδηλώσεις, μήπως θα πρέπει να σκεφθεί κάποια τάξη με τους καθηγητές της πόσο χρήσιμο θα ήταν να διαργανώσει κάποια δενδροφύτευση ας πούμε, όπως παλιά, ή κάποια επέμβαση για τον καθαρισμό μιας περιοχής, εκεί όπου οι μεγάλοι έχουν καταντήσει τις ρεματίες μας σκουπιδότοπους; Και – γιατί όχι; – και το Συντριβάνι, που περιμένει να σωθεί, όπως γράψαμε και άλλοτε; Μία ιδέα είναι αυτή κι αναλαμβάνουμε την προβολή κι όση βοήθεια χρειασθούν.

(Στο τυπογραφείο μάθαμε ότι οι μαθητάί μας πρόλαβαν. Οι λεπτομέρειες και τα μπράβο στο επόμενο).

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΤΟΥ ΚΥΘ. ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΣΤΟ ΨΥΧΙΑΤΡΕΙΟ

Την καθιερωμένη τις μέρες των εορτών επίσκεψή τους στους νοσηλευμένους στο Δημόσιο Ψυχιατρείο Αθηνών Τροφίμους που κατάγονται από τα Κύθηρα, πραγματοποίησε στις 22 Δεκεμβρίου κλιμάκιο του Δ.Σ. του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών. Οι συμμετέχοντες στο κλιμάκιο διένειμαν στους τροφίμους γλυκά, τσιγάρα και μικρό χρηματικό ποσό για ενίσχυση τις μέρες των εορτών.

ΤΑ ΚΑΛΑΘΙΑ ΠΑΛΙ ΣΤΟ ΠΡΟΣΚΗΝΙΟ



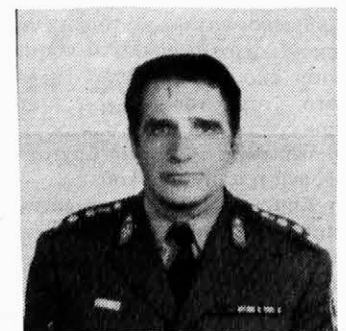
Μια φωτογραφία από το μακρινό σχετικά παρελθόν με πολλαπλή σημασία. Το Δημοτικό Σχολείο Λειβαδίου σε εκδρομή στο Συντριβάνι μέσα στη δεκαετία του 1920. Όλα τα παιδιά με τα καλάθια τους, τα οποία προέρχονταν κυρίως από τις ανθούσες οικοτεχνίες των χωριών μας (και ιδίως του Καραβά). Μπορεί κανείς να διακρίνει, πώς ήταν ο χώρος του Συντριβανιού τότε και να συγκρίνει με τις φωτογραφίες που δημοσιεύσαμε πέρσι. Να πούμε ακόμη, ότι πολλοί θ' αναγνωρίσουν τους εαυτούς τους, ενώ εμείς, μέσα από την εμφανή μιζέρια των περισσότερων, βλέπουμε την ελπίδα των παιδικών ματιών: Στο βάθος ο δάσκαλος **Ι. Κασιμάτης**. Πόσοι θ' αναγνωρίσουν εδώ τον εαυτό τους;

Μετά τη γνωστή πλέον σε όλους οικοτεχνική μονάδα ειδών κεραμικής του κ. **Γ. Γιαννιώτη** στο Λειβάδι, ένας ακόμη Κυθηριος σκέφτηκε ν' αναβιώσει μία παραδοσιακή οικοτεχνία, η οποία ακόμη και πριν 2 δεκαετίες

περίπου ανθούσε, ειδικά στο Βόρειο τμήμα του νησιού. Πρόκειται για την καλαθοπλεκτική με την οποία ασχολείται αρκετά συστηματικά και με πολλή επιτυχία, ο κ. **Σωτ. Προβατάρης** από την Αγ. Πελαγία. Τα προϊόντα του, τα οποία το καλοκαίρι πουλήθηκαν σε πολλούς επισκέπτες του νησιού μας, χαρακτηρίζονται από αρκετή πρωτοτυπία αλλά και μίμηση παλαιών μορφών από μικρά και μεγάλα καλάθια, κοφίνια και άλλα συναφή είδη. Απ' ότι μάλιστα μας είπε, αναγκάζεται να κάνει «εισαγωγή» μερικών υλικών από απέναντι, αφού δε βρίσκονται στην ποσότητα και ποιότητα που απαιτείται

στο νησί μας. Επαναλαμβάνουμε, ότι είναι ιδιαίτερα ευχάριστη είδηση, το να αναβιώνουν παραδοσιακές μορφές οικοτεχνίας που, εκτός από το εισόδημα που δίνουν σ' όσους τις ασκούν, είναι συγχρόνως κι ελπιδοφόρο μήνυμα για ένα ξαναζωτάνεμα του νησιού μας. Ελπίζουμε η τάση αυτή να συνεχιστεί κι όπως είπαμε, εμείς θα προβάλλουμε κάθε σχετική δραστηριότητα για την οποία θα ενημερωνόμαστε, ενώ παράλληλα καλούμε και τον ΕΟΜΜΕΧ να ενδιαφερθεί περισσότερο για το είδος αυτό που ξανανθεί σε τόπους, όπως ο δικός μας, που κινδυνεύουν από ερήμωση.

Ποίος είναι ο νέος έπαρχος Κυθήρων



Ν. ΝΟΤΑΡΑΣ

Ο νέος έπαρχος Κυθήρων κ. **Ν. Νοταράς** γεννήθηκε στα Φριλιγκιάνικα το 1930 και σπούδασε στη Σχολή Ευελπίδων. Απεστρατεύθη από το στρατό το 1984 με το βαθμό του Ταξίαρχου. Έχει λάβει το Χρυσό Σταυρό του Τάγματος Γεωργίου Α', το Χρυσό Σταυρό του Φοίνικος, το Σταυρό των Ταξιαρχών του Τάγματος Τιμής και τα Μετάλλια Στρατ. Αξίας Α' και Β' Τάξεως. Έχει δύο γιους, από τους οποίους ο ένας είναι γιατρός. Από το Σεπτέμβριο είναι Έπαρχος στα Κύθηρα.

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΕΣ ΜΑΣ

Προβλήματα στη διακίνηση του τελευταίου φύλλου μας δημιουργήθηκαν από το Ταχυδρομείο στην περιοχή Αθηνών με αποτέλεσμα να φθάσει σε μερικούς συνδρομητές μας μετά τις γιορτές, σε λίγους δε να μη φθάσει καθόλου, (κάτι που δυστυχώς έχει ξαναγίνει). Παρ' όλο που το φύλλο Δεκεμβρίου ταχυδρομήθηκε στις 11 του μήνα(!). Παρακαλούμε λοιπόν τους φίλους μας, όταν διαπιστώνουν καθυστέρηση στην παραλαβή (η εφημερίδα ταχυδρομείται μεταξύ 10 και 15 κάθε μήνα), να μας ειδοποιούν να στέλνουμε νέα φύλλα. (Το ίδιο πρέπει να γίνεται κι αν υπάρχει κάποιο πρόβλημα στην εκτύπωση, που συμβαίνει σπάνια).

Επ' ευκαιρία διαβεβαιούμε όλους τους συνδρομητές μας, ότι η εφημερίδα ταχυδρομείται κανονικά σε όλους και οποιαδήποτε απώλεια ή καθυστέρηση δεν οφείλεται στην αποστολή. Επειδή δε το φαινόμενο άρχισε να παρατηρείται και στην Αυστραλία, όσοι δεν λαβαίνουν φύλλο στο συνήθη χρόνο παρακαλούνται να επικοινωνούν με τους αντιπροσώπους μας εκεί, οι οποίοι θα εφοδιάζονται με επιπλέον αριθμό για να καλύπτουν παρόμοιες περιπτώσεις.

«Κ»

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΑΖΑΡΗΣ

- ΙΑΤΡΙΚΑ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
- ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ
- ΑΝΑΠΗΡΙΚΑ ΑΜΑΞΙΔΙΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ (ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΑ - ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΑ)
- ΚΛΙΝΕΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΕΣ

ΠΕΙΡΑΙΩΣ 4 & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42 - ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 5238134 - 6435937

ΔΗΜ. Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Κολοκοτρώνη 74-76 - Πειραιάς
(4ος όρ. - γραφ. 2)

Τηλ. 4127646 - 4126230

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ
ΑΘ. ΚΑΛΦΑ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες **F.A.C.A.DORO** και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

ΤΗΛ. 32 11 562

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακάλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ. 5235373 - 5235376 ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

Διευθύνουμε πολλά χρόνια ένα από τα μεγαλύτερα υποκαταστήματα της

INTERAMERICAN

και μπορούμε να βοηθήσουμε δυναμικούς και ανήσυχους συμπατριώτες και φίλους μας να εξασφαλίσουν κοντά μας μια λαμπρή πρώτη ή και δεύτερη καριέρα

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ

Αχαρνών 282 (Αγ. Νικόλαος) Αθήνα
Τηλ. Κέντρο 8657500

Οι παλαιο... θεοσεβούμενοι

Ετούτσας τσι μέρες του δεκαπενταύγουστου θρίσκομαι επαδάνω σε μία παλαιά χώρα της Ορθοδοξίας (Ρουμανία), που εδώ και πολλά χρόνια βάλανε τους ανθρώπους με το στανιό να πιστεύουν και σ' έναν δεύτερο Θεό μαζί με τον παλιό που ξέρανε, με την ελπίδα να ξεχάσουν τον πρώτο... Ο καινούργιος Θεός είναι μοντέρνος κι επίγειος, ολημερίς και οληνυχτίς ψάλουνε τροπάρια στην τηλεόραση, το ραδιόφωνο, και τις αφημερίδες για τη μεγάλη χάρη της αγιουσύνης του. Μα τούτοι δα κάνουνε που να πιστέψουν; γλέπεις με το ζόρι πίστη δε γίνεται εξακολουθύνε να πααίνουνε στις εκκλησίες που πααίνανε οι πατεράδες κι οι παππούδες τους, να προσεύχονται και να μη δίνουν και πολύ σημασία στον καινούργιο Θεό, αν και τον φοβούνται πιο πολύ από τον επουράνιο...

Μιας και θρίσκω με το καράβι (έκατσα ένα μήνα) λέω μαθές ας πάω να δω κι από κοντά εινταλώς λειτουργούνε κι εινταλώς προσεύχονται ετούτοι δα οι χριστιανοί που έχουνε να κάνουνε με δύο Θεούς... Πείρα μαζί μου και μια Ικαριότισσα, γυναίκα αξιωματικού που ήταν στο καράβι, που όλο μου έλεγε, «καπετάνιε δεν ημπορώ, θέλω να δω κι άλλους ανθρώπους πως κάνουνε την προσευχή τους και μάλιστα ετούτου-

Το Χρονογράφημα
του
Γιώργου Λευθέρη



σας που πιστεύουνε στον καινούργιο κόκκινο Θεό, όπως οι περισσότεροι χωριανοί μου». Και μα τη ζωή μου δε το μετανιώσωα με καθόλου. Οι εκκλησιαζούμενοι φαίνονταν όλοι Θεοσεβούμενοι, γονατιστοί την πιο πολύ ώρα προσευχόντουσαν, χωρίς ν' ακούεις άχνα. Μήτε κουτσομπολιό, μήτε είπα μαθές για το γάμο τση κουμπάρας, μήτε αν γέννησε η ζούλα σου και πόσα έκανε...

Πολλοί, πιο πολύ γυναίκες, καθώς μπαίνανε στην εκκλησία, τραβούσανε προς το ιερό με ένα χαρτί, ένα κερί αναμένο κι ένα μικρό ψωμάκι - όχι πάντα ψωμάκι - και το δίνανε στον παπά που τις

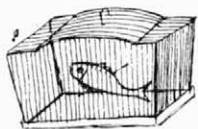
περίμενε στην αριστερή πόρτα του ιερού. Βέβαια στο ιερό υπήρχαν τρεις παπάδες. Άλλοι λειτουργούσανε κι άλλος μάζευε τα χαρτιά και τα κεράκια. Κι αυτό συνεχιζόταν μέχρι το τέλος της λειτουργίας. Κείνη την Κυριακή του Σωτήρος, έτυχε να είναι κι ο δεσπότης, θα χειροτονούσε μάλιστα κι ένα παπά. Αχ να τον βλέπατε το δόλιο, τον είχαν στημένο από μια ώρα σε κάθε μερέα της άγιας Πύλης, κουκουλωμένο μ' ένα σάλι κι έκανε ζέστη που έλεγα πως θα σκάσει. Μα ετούτος δα τζόγια μου δε χαμπάριζε καθόλου, για το χατίρι της πίστης του μήτε που σάλευε καθόλου, περίμενε υπομονετικά, μέχρι που ήρθε η ώρα και τον ξεκουκούλωσε ο δεσπότης...

Όσο για τον δεσπότη, όλος ο κόσμος περίμενε στην ουρά ώρα πολύ να του φιλήσει το χέρι και να πάρει την ευλογία του.

Κοιτάζαμε που λες κι εμείς οι ξενομασαραίοι με το στόμα ανοιχτό, δεν πιστεύαμε πως ετούτος ο λαός επαδά πάνω ύστερα από τόσα χρόνια με τον καινούργιο Θεό, θα εξακολουθούσε ακόμα να πιστεύει στον παλιό με τόση πίστη. Ύστερα απ' ότι μου λέγανε, δεν τους απόμεινε και τίποτα άλλο ελεύθερα από λόγου τους να κάνουν... Για όλα φροντίζει το κράτος, έτσι έννοιες πολλές δεν έχουνε. Να σου πω ετσά είναι καλύτερα, όταν δεν έχεις τίποτα, δε νοιάζεσαι και για τίποτα...

Σαν τέλειωσε που λες η εκκλησία εκιά κατά το μεσημέρι, (οι παπάδες δε βιαζόντουσαν να πάνε στο παζάρι), σε λιγάκι αρχίσανε οι γάμοι και τα στεφανώματα. Οι άνθρωποι παντρεύονταν θρησκευτικά στο όνομα το προαιώνιου επουράνιου Θεού και όχι στο όνομα του σύγχρονου του κόκκινου, που όπως βλέπω κι ακούω, τώρα τελευταία άρχισε να φυρνά η αγιοσύνη του...

Σημ. «Κ». Το χρονογράφημα αυτό είχε σταλεί για δημοσίευση τον Οκτώβριο, αλλά προηγήθηκε τελικά άλλο. Δημοσιεύεται τώρα που «φύραξε» επιτέλους η «Αγιοσύνη» του «κόκκινου Θεού», (δηλ. του Τσαουσέσκου), κάτι που προφητικά αναφέρει ο χρονογράφος μας. Και δυστυχώς αυτό έγινε μέσα σε λουτρό αίματος του Ρουμάνικου λαού.



ρίγο τουλάχιστον, η χρήση της μαυροδάφνης και η κάθε νοικοκυρά έστελνε για νάμα το καλύτερο κρασί που διέθετε ή που μπορούσε να προμηθευτεί).

Οπότε σηκώνεται εκπληκτος ένας από τους ιερείς και παρατηρεί: «Δεν ξέρω, ήντα λέει η αφεντιά σου, Δεσπότη μου, αλλά εγώ εφές που δεν είχα τίποτα άλλο ναβάλω, έβαλα ρακί και ήτανε σασε-λέω περίφημος» εκλαμβάνοντας ο δυστυχής το όλον ζήτημα απλώς ως θέμα γεύσης!

Altro mondo

Η τελευταία αύξηση ταχυδρομικών τελών, η οποία επιβαρύνει ιδιαίτερα τις αποστολές εξωτερικού με μία αύξηση περίπου 50%(!), μας φέρνει στη δυσάρεστη θέση να διακόψουμε την αποστολή σε όσους δεν έχουν πληρώσει καθόλου συνδρομή από το 1988, ούτε κι έχουν ειδοποιηθεί, αν και και τότε προτίθενται να το πράξουν. Τα νέα τέλη, τα οποία προστίθενται βέβαια και στο, συνεχώς αυξανόμενο, κόστος έκδοσης, πλήττουν κατά κύριο λόγο τον τοπικό Τύπο, που απευθύνεται στους αποδήμους μας και αποτελεί τον τελευταίο κρίκο επαφής με την πατρίδα. Από την άλλη πλευρά, τα ταχυδρομεία χρειάζονται πάνω από 15 ημέρες για να διακινήσουν αλληλογραφία εντός των Αθηνών! Σημεία των καιρών!

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΚΥΘΗΡΑ

Έχοντας ξεκινήσει να γράψουμε για τα επώνυμα και τα τοπωνύμια των Κυθήρων, δεν ξεχνούμε φυσικά, ότι το κύριο τοπωνύμιο είναι το Κύθηρα ή Τσιρίγο. Η λέξη Κύθηρα είναι πανάρχαια, αφού συναντάται σε πολλούς αρχαίους συγγραφείς, από τον Όμηρο, τον Ησίοδο, τον Ξενοφώντα κ.ά. Γράφει λοιπόν μεταξύ άλλων ο γνωστός γλωσσολόγος κ. Δικ. Βαγιακάκος σε άρθρο του στο περιοδικό «ΙΣΤΟΡΙΑ εικονογραφημένη»:

ΚΥΘΗΡΑ: «Την νήσον αναφέρει ο Όμηρος. Ο Οδυσσεύς, διηγούμενος εις τον Αλκίνοο τα του ταξιδιού του, λέγει ότι, ότε παρέπλεε τον Μαλέαν, ο βορράς και το ρεύμα της θαλάσσης τον έρριξαν εις το πέλαγος μακράν από τα Κύθηρα:

Αλλά με κύμα, ρόος τε περιγνάμπτοντα Μάλειαν και βορέης απέωσε, παρέπλεαγεν δε Κυθήρων.

Αλλά και εις την Ιλιάδα αναφέρεται ότε ο Έκτωρ ακοντίζων τον Αίαντα, ηστόχησε και εκτύπησε τον ακόλουθον του Αίαντος Λυκόφρονα τον Κυθήριον:

Ως ειπών Αίαντος ακόντισε δουρί φαεινό του μεν άμαρθ' ο δ' έπειτα Λυκόφρονα, Μάστορος υιόν,

Αίαντος θεράποντα Κυθήριον, ος ρα παρ' αυτό,

ναι, επεί άνδρα κατέκτα Κυθήριοισι ζαθέοισιν,

εσταότ' άγχ' Αίαντος.

Εδώ τα Κύθηρα χαρακτηρίζονται ως ζάθεα δηλ. πανάγια, αγάτα-τατα, υπό των θεών προστατευόμενα.

Την νήσον αναφέρει και ο Ησίοδος (Θεογονία) λέγων ότι η Αφροδίτη, γεννηθείσα εκ των αιδοίων του Ουρανού, τα οποία του απέκοψεν και τα έρριπεν εις την θάλασσαν ο υιός του Κρόνος, ανέβη παρά τα Κύθηρα ως αφρός εκ της θαλάσσης, απεβιβάσθη εις τα Κύθηρα και έπειτα μετέβη εις Κύπρον:

Μήδεα δ' ως το πρώτον απομήξας αδάμαντι κάββαλ' απ' ηπειροιο πολυκλύστω ενί πόντω

ως φέρετ' αμ πέλαγος πουλύν χρόνον αμφί δε λευκός

αφρός απ' αθανάτου χροός ώρνυτο, τω δ' ένι κούρη

εθρέβθη πρώτον δεν Κυθήριοισιν ζαθέοισιν

έπλητ', ένθεν έπειτα περίρρυτο ίκετο Κύπρον.

(μήδεα = τα ανδρικά αιδοία, κάββαλε = κατέβαλε, έρριψε, ώρνυτο = εσηκώθη, ανυψώθη).

Έκτοτε η Αφροδίτη εκλήθη Κυθηρεία - Κυθέρεια. Ο Ησίοδος σχετικώς γράφει:

Την δ' Αφροδίτην

αφρογενέα τε θεάν και ευστέφανον Κυθέρειαν

κικλησκουσι θεοί τε και άνερες, ούνεκ' εν αφρώ,

θρέβθη, ατάρ Κυθέρειαν, ότι προσέκυρσε Κυθήριοις.

Τα αυτά αναφέρει και ο Θεσσαλονίκης Ευστάθιος γράφων: «Τα Κύθηρα δε νήσος εστι προς τη Κρήτη φυλάττουσα και εναντίας την κλήσιν, δοκούσα αιτία είναι του την Αφροδίτην καλείσθαι Κυθέρειαν κατά τον Ησιόδου μύθον, λέγοντος Κυθέρειαν την Αφροδίτην την λέγεσθαι, διότι προσεπέλασε Κυθήριοις».

Οι παλαιοί λεξικογράφοι ετυμολογούν το όνομα Κυθέρεια εκ του ρημ. κεύθω (κρύπτω τον έρωτα ή τας των αφροδισίων επιθυμίας) και ουχί εκ του Κύθηρα. Ούτω ο Ησύχιος γράφει: «Κυθέρεια η Αφροδίτη» ουχί ότι προσέκυρσε Κυθήριοις ή ότι κευθόμενον έχει εν εαυτή τον πάσης ερωτικής φιλίας εξηρητημένον τον κεστόν ιμάντα, ή τον ποικίλον ή ότι οι ερώντες εν αυτοίς κρύπτουσι το ερωτικόν πάθος». Αλλά και ο Φώτιος τα ίδια παρατηρεί: «Κυθέρεια ουχί ότι προσέκυρσε Κυθήριοις ως Ησίοδος φησιν, αλλ' η εν αυτή κευθόμενος έχουσα τον έρωτα, ον πάσιν εφήσιν» δια γαρ του κεστου έχει την δύναμιν». Κεστός είναι η κεντημένη ζώνη της Αφροδίτης.

Κατά τινες οι Φοίνικες έφερον την λατρείαν της Αφροδίτης, την οποίαν ταυτίζουν με την Συριακή θεάν της γονιμότητος Ασάρα. Ο Ηρόδοτος γράφει: «Και το εν Κυθήριοις ιρόν Φοινίκες εστι η ιδρυσάμενοι εκ ταύτης της Συρίας εόντες». Το αυτό θεβαιώνεται και ο Πανσανίας: «Παρά δε Φοινίκη Κυθήριοι μαθόντες σέβουσιν το ιρόν της Αφροδίτης. Οι Φοίνικες ίδρυσαν εμπορικών σταθμών εις τα Κύθηρα δια την αλιείαν και εμπορίαν της πορφύρας. Ο Ξενοφών αναφέρει λιμένα της νήσου Φοινικούντα. «Φαρνάβαζος και Κόνητος ωρμίση της Κυθηρίας εις Φοινικούντα... επισκευάσας το των Κυθήρων τείχος φρουρούς τε και Νικόφημον Αθηναίον αρμοστών των Κυθήριοις κατέλιπε». Από του ονόματος της νήσου η Ουρανία Αφροδίτη έλαβε τας επωνυμίας: Κυθέρεια, Κυθήρη, Κυθερηϊάς, Κυθήρη, Κυθείρη, Κυθηρείη, Κυθηρίας, Κυθηρή, Κυθηρίς.

(Η συνέχεια στο επόμενο)

«ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ»

ΑΝΔΡ. Γ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ ΥΛΙΚΩΝ

ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ & ΑΕΡΙΟΥΧΩΝ ΠΟΤΩΝ

Εγγύηση η η 25χρονη πείρα μας

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. (0735) 31043, 31079

ΜΑΥΡΟΜΙΧΑΛΗ 98Α, ΚΑΛΛΙΠΟΛΗ, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 4515375, 4172171.

ΑΠΟΘΗΚΗ Αριστέιδου 6 - Τηλ. 4128072

Ε/Γ-Ο/Γ «ΙΟΝΙΟΝ»

ΣΥΝΔΕΕΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΙ Τ' ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ
ΜΕ ΠΕΙΡΑΙΑ - ΚΡΗΤΗ - ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ

Εξυπηρετεί με συνέπεια τη γραμμή

όλο το χρόνο

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 4124800 - 4124900 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

0735-33372 ΚΥΘΗΡΑ

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα

Σεντόνια - Πετσέτες

Μοκέτες - Κουβέρτες

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΕΠΙΠΛΟ
ΔΟΥΛΕΜΕΝΟ ΣΤΟ ΧΕΡΙ
ΑΠΟ ΜΑΖΙΦ ΦΟΥΡΝΙΣΤΗ ΟΞΥΑ
ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ - ΔΩΡΑ

«ΚΟΡΜΟΣ»

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ

ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ 67 - ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ

ΤΗΛ.: 9828693 - 9816272

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ & ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ



ΣΕ ΕΛΑΣΣ

ΜΑΡΙΑ ΚΑΝΑΡΟΠΟΥΛΟΥ - (ΘΕΛΙΑ)

ΕΔΡΑ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 ΔΑΦΝΗ - ΑΘΗΝΑΙ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ:

Α ΚΕΚΡΥΠΤΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ

Β ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42 - ΔΑΦΝΗ

Γ ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 8 - Ν. ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ

ΤΗΛ. 90.27.829 - 97.31.125 - 90.27.708

20% ΕΚΠΤΩΣΗ

ΣΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΕΣ ΟΙ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΤΟ ΑΡΧΕΙΟ

από τη σελ. 1
εδώ, οφείλουμε, για ν' αποδώσουμε δικαιοσύνη, ν' αναφερθούμε σ' αυτούς τους υπαλλήλους του υπουργείου Πολιτισμού, που χρόνια τώρα, έρχονται στο νησί και σε συνεργασία με τους ντόπιους, εργάζονται δημιουργικά σώζοντας μνημεία. Κι αυτούς οφείλουμε να τους ευχαριστούμε με την ίδια ένταση που κατακεραυνώνουμε τους άλλους.
Ο ΜΩΣ για να καταλήξουμε προσωρινά. Είναι τόσο δύ-

σκολο στις υπηρεσίες των δύο συναρμοδίων υπουργείων να συννενοηθούν, ούτως ώστε να μην πληρώνουν τα σπασμένα της διαμάχης τους τα μνημεία του τόπου μας. Τι θα λέμε ύστερα; Ότι το πολιτιστικό Μνημείο της Ευρώπης, έπαψε να έχει έργα πολιτισμού, γιατί δεν συννενοούνται τα αρμόδια υπουργεία και αντιμάχονται οι υπάλληλοί τους, που είναι αμφίβολο αν έχουν δει το νησί μας, έστω και στο χάρτη;

ΕΝΑΣ ΘΡΗΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΗΜΗ ΧΩΡΑ

Μια παραλλαγή για το νησί μας

Το κείμενο που ακολουθεί βασίζεται σχεδόν εξ ολοκλήρου σ' ανάλογο κείμενο για την Κρήτη του Μητροπολίτη Κισσάμου και Σελλήνου κ.κ. ΕΙΡΗΝΑΙΟΥ, που δημοσιεύθηκε πρόσφατα στον «Οικονομικό Ταχυδρόμο». Αλλά αλλάζουν τοπωνύμια και λίγα λόγια. Τα άλλα μένουν — τραγικά — όμοια.

ΠΟΙΟΣ θυμάται την έρημη ελληνική επαρχία, που θυμίζει τη φράση του ποιητή «Εκείνος που ήταν ζωντανός τώρα είναι πεθαμένος».

Ποιός τολμά ένα πρωινό του Δεκεμβρη να ξεκινήσει με τα πό-

δια να πάρει τα παλιά στρατάκια που συνδέαν τα χωριά μας μεταξύ τους; Εκεί στα χαλίκια που διάβηκαν Καστελάνοι της Βενετίας, Άγγλοι λόρδοι, Βυζαντινοί στρατηγοί και ντόπιοι ξωμάχοι; Μέχρι λίγο καιρό μετά τον πόλεμο, ήταν γεμάτα με τα γαϊδουράκια και το πολύθουο πλήθος των χωρικών του νησιού μας. Τώρα ακούς μόνο το άγριο μουγκρητό των αυτοκινήτων. Πώς να τολήσεις να περάσεις τα παλιά δρομάκια που 'χουν κλείσει από τ' αγκάθια και τους πρίνους; Τώρα τα καματερά λακούδια, που ήταν σπαρμένα με τα σμιγάδια, τις πλαγιομανήστρες και τους βίκους είναι γεμάτα αστιβές κι ασπαλάθους. Ούτε άνθρωπο απαντάς ούτε πετούμενο. Κάπου — κάπου κανένας τρούλιτας που γλίτωσε το δηλητήριο από τα φυτοφάρμακα ή το ντουφέκι σπα τη σφή. Κι αν γυρώστρατήσεις τις λαγκαδιές με τα πρεβόλια δε θα βρεις τις γυναίκες που ποτίζανε με τα γεράνια και μαζεύανε τις μπρόκολες και τα βλαστάρια. Η όμορφη λαγκαδιά είναι τώρα έρημη, αλλά γεμάτη σκουπίδια, πλαστικές σακούλες και ντενεκεδάκια. Τώρα οι λιγστοί χωριανοί κάθονται στην τηλεόραση και το VIDEO και περιμένουν το μανάβη από «απέναντι» που φέρνει φρούτα καμιά φορά του Ισραήλ ή της Ν. Αφρικής! Νέοι χωρικοί άλλωστε για δουλειά και δημιουργία δεν υπάρχουν πλέα στα χωριά μας. Υπάρχουν μόνο γέροντες. Τα σπίτια κλείνουν και

τα Νεκροταφεία μεγαλώνουν.

Έρημη γη, έρημη πλάση, έρημη χώρα. Κι όπως βλέπεις έτσι την περιοχή μας χέρσα κι έρημη, θυμάσαι τους θρήνους και τις απειλές των προφητών της Βίβλου για την εγκατάλειψη του Γιαχβέ και την ερήμωση της χώρας.

Και θρηνείς κοιτάζοντας τούτο τον όμορφο κόσμο περασμένων καιρών. Θρηνείς το χωριό σου, θρηνείς τα Κύθηρα, θρηνείς την Ελλάδα, θρηνείς την έρημη χώρα και στοχάζεσαι. Δε θα 'πρεπε άραγε το εκπαιδευτικό μας σύστημα, που σαν άλλο παιδομάζωμα στρατολογεί και ξεριζώνει τα ελληνικά νειάτα, που εφοδιασμένα με κάποιες γεωτεχνικές γνώσεις, θα μπορούν να παραμένουν σ' αυτήν και την ζωοποιούν και να τη φυλάνε. Κι εκεί που στρατολογούμε πάλι από την ύπαιθρο και διορίζουμε με μόρια ή χωρίς μόρια, πάντως με μωρία, τόσους αργόμισθους νέους και τους στοιβάζουμε σε ψευδοθέσεις των αστικών γραφείων, δεν θα μπορούσαμε να κρατήσουμε αυτά τα παιδιά, έστω σαν αργομισθους της επαρχίας για να δουλεύουν το χόμα της, να φυλάουν τα δένδρα της και να βοηθούν την οικονομία της;

Δεν είναι εθνικό, οικονομικό και κοινωνικό θέμα η ερήμωση της ελληνικής επαρχίας; Αλλά και η ευθύνη όσων κυβερνούν την Ελλάδα και διαφεντεύουν τη μοίρα του λαού και του χώρου;

Σε ποιά υπουργεία να πεις αυτό το θρήνο για την επαρχία μας;

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

★ Μας γράφει μεταξύ άλλων ο κ. Παν. Πανάρετος από τη Ν. Υόρκη.

«Δεχθείτε τα συγχαρητήριά μου για την εφημερίδα σας. Η σύνταξη, η γραμμή και η επιλογή των θεμάτων, ταιριάζει απόλυτα με την Κυθηραϊκή νοοτροπία και το Κυθηραϊκό πνεύμα. Νομίζω ότι συμπληρώσατε κάτι του έλειπε».

Σας ευχαριστούμε θερμά για τα καλά σας λόγια και τη συνδρομή σας. Ευχόμαστε υγεία σε σας και επιτυχίες στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα στην οποία είστε γραμματέας.

★ Ο κ. Nick Calligeros από το Brisbane, μας γράφει σ' ένα ευγενικό του γράμμα, μεταξύ άλλων:

«...η εφημερίδα σας είναι ένα πάρα πολύ χρήσιμο Κυθηραϊκό απόκτημα και σας αξίζουν συγχαρητήρια».

Τα αλιευτικά καταφύγια

«Κύριε διευθυντά

Εις το φύλλο σας αριθμ. 21 του Νοεμβρίου εγράψατε ότι για το αλιευτικό καταφύγιο Πλατειάς Άμμου έχουν βγει ενάμιση εκατομμύριο δραχμές· δεν γνωρίζω εάν έχετε υπ' όψιν σας ότι εις τας αρχάς Ιουνίου 1989 εκυκλοφόρησε μελέτη του αρμοδίου υπουργείου την οποία έφερε στην Πλατειά Άμμο ο λιμενάρχης κ. Παναγάκης και έγραψε τα εξής: μήκος 70 μέτρα με μπλόκια και κυματοθραύστη με ογκόλιθους, προϋπολογισμού 70 εκατομμυρίων δραχμών και κατευθύνεται από Βοριοδυτικά προς Νοτιανατολικά.

Μετά τιμής

Ελευθέριος Ν. Τζωρτζόπουλος»

Απάντηση: Πράγματι, υπάρχει η πρόβλεψη στο Υπουργείο Γεωργίας για τη διάθεση μεγάλων Κονδυλίων για τα αλιευτικά καταφύγια. Εμείς γράψαμε για τα κονδύλια που έχουν διατεθεί μέχρι τώρα μόνο και αφορούν τις μελέτες για τα έργα, τα οποία προφανώς θα γίνουν αργότερα. Ελπίζουμε δε να μην έχουν και αυτά την τύχη μερικών άλλων εξαγγελθέντων και μη κατασκευασθέντων έργων. Η πληροφόρησή μας δε για τα κονδύλια που γράψαμε προερχόταν από την ίδια την Ειδική Γραμματεία Αλιείας του Υπουργείου. Πάντως σας ευχαριστούμε.

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«**ΤΟΞΟΤΗΣ**» στην Αθήνα

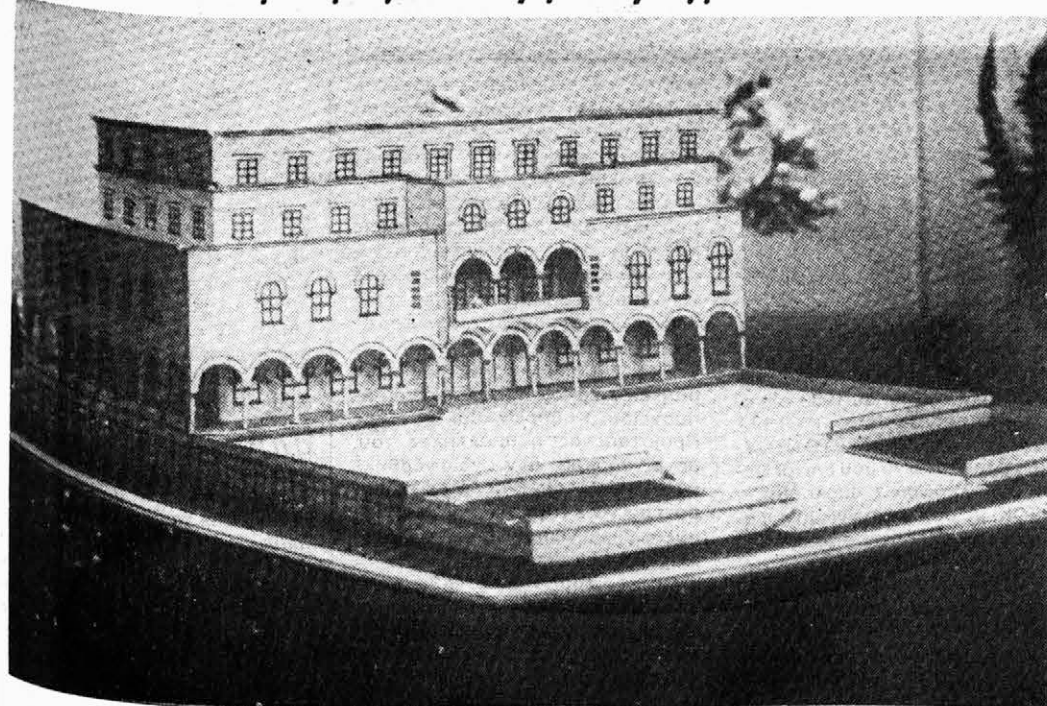
Αγ. Αλεξάνδρου 102 Π. Φάληρο, ΤΗΛ. 9816098

«**ΤΟΞΟΤΗΣ**» και στα Κύθηρα

Λειβάδι, ΤΗΛ. 31780, 31080

ΔΕΞΙΩΣΕΙΣ - ΓΑΜΟΙ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΕΚΔΗΛΩΣΗ
ΣΤΗΝ ΤΑΒΕΡΝΑ Ή ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΣ

Ένα ακόμα μεγάλο έργο πραγματοποιείται



Μακέττα του υπό ανέγερση Πνευματικού Κέντρου των Κυθρηίων, στον Άλιμο

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

Δ. ΓΟΥΝΑΡΗ 21-23 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ — ΤΗΛ. 41 21 115

Πειραιάς, 10-12-1989

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Αγαπητοί Φίλοι,
Όπως σας είναι γνωστό, στην Ετήσια Τακτική Γενική Συνέλευσή μας του 1969 αποφασίστηκε, μεταξύ των άλλων, όπως το με αριθμό 264 Οικοδομικό Τετράγωνο της περιοχής μας χρησιμοποιηθεί για την ανέγερση του Πνευματικού Κέντρου Κυθρηίων.
Στην αντίστοιχη Συνέλευσή μας του 1989, ενεκρίθηκε, μεταξύ των άλλων, η διάθεση του αναγκαίου ποσού για προεργασία και έκδοση οικοδομικής άδειας κλπ. του Πνευματικού Κέντρου.
Το 264 Ο.Τ. ευρίσκεται επί της λεωφόρου Κυθρηίων και των οδών Κασσιόπης, Ηρώς και Νηρηίδων. Είναι έκτασης 3430 τετραγωνικών μέτρων (διαστάσεις 70x50 μ.).
Το κτίριο του Πνευματικού Κέντρου είναι 30x40 μ., επανησιακού ρυθμού και θα ανεγερθεί στο ανατολικό τμήμα της έκτασης. Η κατασκευή του Πνευματικού Κέντρου θα γίνει τμηματικά έτσι ώστε το κάθε τμήμα να λειτουργεί ανεμπόδιστα από την κατασκευή των άλλων χώρων.
Η όλη εργασία (μακέττα, σχέδια κλπ.) είναι του Αρχιτεκτονικού Γραφείου Ζαγλανίκη. Σημειούται ότι ο κ. Δ. Ζαγλανίκης είναι συμπατριώτης και συνεταίρος.
Σκοπός του Πνευματικού Κέντρου είναι η εξύψωση του πνευματικού και πολιτιστικού επιπέδου των Κυθρηίων, η σύσφιξη των μεταξύ των σχέσεων και η διαφύλαξη και καλλιέργεια της Κυθηραϊκής Κληρονομίας.
Έτσι, με τη βοήθεια της Προστάτιδός μας «ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ», ένα ακόμα μεγάλο έργο πραγματοποιείται στην περιοχή μας.
Με τις καλύτερες ευχές μας για τις γιορτές των Χριστουγέννων και του καινούργιου χρόνου.
Ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου
ΕΜΜ. ΣΠΥΡ. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΒΑ
ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

χονδρική - λιανική

1) Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
2) Ποταμός Κυθήρων 0735/31.481

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΟ
στον Άλιμο, 320 τ.μ., οδός
Ερατούς 7. Τηλ. 9011956.

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΜΕΤΑΣΤΟΙΧΙΣΜΩΝ
ΜΠΡΟΥΤΖΙΝΑ & ΦΩΤΕΙΝΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΜΕ ΝΕΟΝ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ PLEXIGLAS
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ ΧΑΡΑΞΕΙΣ

αθηνονγραμμη

PLEXIGLAS με το κίλο
τεχνικές πληροφορίες
ετοιμοπαράδοτα γράμματα

Δ. ΠΕΡΡΟΠΟΛΙΤΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 40 - 10561 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 32.53.559 - 32.39.328

ΘΑΥΜΑΣΤΕ ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΑΣ

Δημοσιεύουμε αυτούσια την επιστολή ενός Κυθηρίου μετανάστη μας που είχε ακόμη το θάρρος να τα βάλει με το κράτος μας και τις υπηρεσίες του. Καίτοι φανταζόμαστε, ότι η επιστολή αυτή θα έχει φθάσει και στις άλλες εφημερίδες, δημοσιεύεται αυτούσια, γιατί οι αναγνώστες μας ασφαλώς θα θυμούνται τα άρθρα μας σχετικά με την υπηρεσία που προστατεύει ασφαλούς και διώχνει ανθρώπους. Με χαρά μας μάλιστα θα φιλοξενήσουμε όποια τεκμηριωμένη απάντηση εκπροσώπου του κράτους, διαψεύσει τον επιστολογράφο μας. Κι ως τότε εμείς θα συνεχίσουμε τον αγώνα μας για ν' αποκτήσουν οι σχέσεις κράτους - πολίτη τη σοβαρότητα που πρέπει. Όσο δε για το συγκεκριμένο πρόβλημα, ελπίζουμε σύντομα να διαβάσετε στις στήλες μας τι απεργάζονται πάλι οι καρεκλοκένταυροι των υπουργείων με νέους δασικούς νόμους.

Προς
την Εφημερίδα
Κυθηραϊκά

Η παρούσα επιστολή μου παρακαλώ να δημοσιευτεί στην έγκριτη Εφημερίδα σας, για να την διαβάσουν οι υπεύθυνοι Κρατικοί λειτουργοί. (Σ.Σ.: Μετά από τόση περιπέτεια είναι παράδοξο να αισιοδοξεί ακόμη ο επιστολογράφος μας. Δεν γνωρίζει ότι οι «Κρατικοί Λειτουργοί» δεν διαβάζουν συνήθως Τύπο, ενώ έχουν ως αρχή τους να μην απαντούν ποτέ και στη σπάνια περίπτωση που θα διαβάσουν κάτι.).

Πρόκειται για ένα μεγάλο πρόβλημα που έχει δημιουργήσει η Δασική Υπηρεσία στα Κύθηρα και που ταλαιπωρεί κυριολεκτικά τους Κυθηρίους σε βαθμό απογοητευτικό. Εμφανίζεται εχθρικά προς τον πολίτη και του απαγορεύει να επέμβει στο ιδιόκτητο χωράφι του, ξεριζώνοντας το αγκάθι και τον θάμνο που έχει φυτρώσει. Πόσο μάλλον εάν θελήσει να κτίσει κάποιο σπίτι για να στεγάσει την οικογένειά του. Ούτε να το σκεφτεί. Διότι το αγκάθι (ασπάλαθος) και ο θάμνος γενικά έχει χαρακτηριστεί δασικό φυτό επομένως εφαρμόζοντας η δασική Υπηρεσία με αυστηρότητα τον Νόμο, παρουσιάζεται με αυτό το εχθρικό πρόσωπο και δημιουργεί κοινωνική αναστάτωση. Αποτέλεσμα οι ελάχιστοι που έχουν εναπομείνει νέοι, στην απογοητευτική τους εγκαταλείπουν το Νησί.

Προσωπικά εγώ, επέστρεψα πρόσφατα από την Αυστραλία μετά από 23 χρόνια μετανάστευσης, πιστεύοντας ότι θα μπορούσα να στεγνώσω στον Τόπο μου.

Έφερα τα χρήματά μου στην Ελλάδα, να ονειρευόμουν να κτίσω κατ' αρχήν ένα σπίτι για στέγαση της οικογενείας μου και στη συνέχεια να επενδύσω τα χρήματά μου (συνάλλαγμα), κατασκευάζοντας μία τουριστική ξενοδοχ. επιχείρηση. Διαθέτω κτηματική έκταση 18.500 τ.μ. με καθαρότατους τίτλους που πριν ελάχιστα χρόνια καλλιεργούσαμε. Τελευταία δεν καλλιεργήθηκαν οπότε φύτρωσαν θάμνοι. Κατέθεσα αίτηση στο Δασαρχείο για άδεια εκχέρωσης. Η απάντηση ήταν αρνητική. Υπέβαλα ένσταση στη συνέχεια, αλλά ουδεμία απάντηση έλαβα. Παρά τις

συνεχείς και επίμονες προσπάθειές μου δεν κατάφερα τίποτα, σκοντάφτοντας πάντοτε στην αυστηρή ερμηνεία του Νόμου και την παθιασμένη αντίληψη των αρμοδίων.

Μετά την όλη αυτή αρνητική συμπεριφορά της Πολιτείας, με μεγάλη μου λύπη επιστρέψω στο Εξωτερικό με την οικογένειά μου, παίρνοντας φυσικά και το συνάλλαγμα που είχα φέρει, πικραμένος πάντοτε, διότι από την ξένη χώρα που έζησα και αναπτύχθηκα οικονομικά, την Αυστραλία, δέχθηκα αλήθεια μη-



Αλληλογραφία

τρική στοργή και άσοχη μεταχείριση, ενώ από την πραγματική μου Πατρίδα, την Ελλάδα, το αντίθετο. Πρόσφατα άκουσα στην τηλεόραση από Κυβερνητικό παράγοντα να μας λέει ότι για να βελτιωθούν τα οικονομικά μας πρέπει να προσελκύσουμε μετανάστες να φέρουν συνάλλαγμα για επενδύσεις στη Χώρα μας. Δυστυχώς όμως επιχειρείται το αντίθετο.

Η άσχημη εμπειρία της δικής μας κατηγορίας μεταναστών, από την Πατρίδα μας, θα γίνει παράδειγμα προς αποφυγή από πολλούς που είχαν τα ίδια με τα δικά μας όνειρα να επιστρέψουν και να επενδύσουν τις οικονομίες τους στην Ελλάδα.

Επιβάλλεται, κάποτε να εκσυγχρονιστούν κάποιοι Νόμοι και η συμπεριφορά της Πολιτείας, απέναντι στον Πολίτη, να γίνει πιο ανθρώπινη, όπως και στις ανεπτυγμένες Χώρες. Ας ελπίζουμε. Έως τότε;

Σας ευχαριστώ για την φιλοξενία.

Ανδρέας Πρωτοψάλτης
Μητάτα Κυθήρων
Τ.Κ. 802.00

Η ΜΕΛΕΤΗ ΤΗΣ ΣΟΡΒΟΝΝΗΣ

Η πρώτη αντίδραση στο ρεπορτάζ μας για τη μελέτη της Σορβόνης, που δημοσιεύσαμε στο προηγούμενο, προέρχεται από τον τ. πρόεδρο της Κοιν. Κυθήρων κ. Β. Δαπόντε, ο οποίος κατ' ουσίαν επιβεβαιώνει απόλυτα τα όσα γράψαμε προσθέτοντας μερικές άγνωστες λεπτομέρειες.

Όσον αφορά όμως την άποψή του, για το νεοεκλεγέν το 1986 Κοιν. Συμβούλιο, αυτή είναι καθαρά υποκειμενική, μια και η λαϊκή ετυμολογία έχει πάντα τον πρώτο λόγο. Γι' αυτό περιμένουμε να μας γράψουν τις απόψεις τους σχετικά με το θέμα, όλοι οι παράγοντες που εμπλέκονται σ' αυτό, ούτως ώστε, να σχηματίσει αντικειμενική γνώμη ο Κυθηραϊκός Λαός, για ένα θέμα τόσο ζωτικό για την πορεία του τόπου, το οποίο κυριολεκτικά «χάθηκε στο ντουλάπι». Και περιμένοντας τη συνέχεια, διαβάστε τί γράφει στην επιστολή του ο κ. Β. Δαπόντες.

«Κ»

Προς
Τον κ. Εμμανουήλ Καλλίγερο
Δ/ντή της Εφημερίδας
«ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ»

Κύριε Καλλίγερε,
Αφού σας συγχάρω που έστω και αργά δεν διέφυγε της προσοχής σας το θέμα - κύριο άρθρο στο φύλλο του Δεκεμβρίου 1989 της Εφημερίδας σας, με τίτλο: «ΚΥΘΗΡΑ - Η ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΕΜΕΙΝΕ ΣΤΟ ΝΤΟΥΛΑΠΙ», παρακαλώ να μου επιτρέψετε να συμπληρώσω τ' ακόλουθα.

Η ΕΟΚ, με σύμφωνη γνώμη και απόφαση του ΕΟΤ, αποφάσισαν και χρηματοδοτούσαν τη μελέτη αυτή, με συμμετοχή της Κοιν. Κυθήρων, ύστερα από υπογραφή σχετικής σύμβασης.

Η Ανώτατη Αρχιτεκτονική Σχολή Παρισιών «DEFENS» ανέλαβε να εκπονήσει τη μελέτη και κλιμάκια από 18 επιστήμονες, με την εποπτεία και καθοδήγηση των καθηγητών της ΚΡΟΥΖΕ και ΣΦΑΕΛΟ, επισκεφτήκαν κατ' επανάληψη το νησί μας για επιτόπια εξέταση και λήψη σχετικών στοιχείων. Η παραμονή κάθε κλιμακίου διαρκούσε 20 περίπου μέρες και όλα τα έξοδά του (διαμονή - χώροι εργασίας - πλήρης διατροφή και μετακίνηση πάνω στο νησί) του παραχωρούντο δωρεάν.

Η Κοινότητα Κυθήρων, με ομόφωνη γνώμη ολόκληρου του τότε Κοινοτικού Συμβουλίου, που είχα την τιμή να προεδρεύω, συμμετείχε και συνέβαλε με κάθε τρόπο στην προσπάθεια αυτή, παρά την αδιαφορία και την φανερή αντίδραση του τότε Νομάρχη Πειραιά. Η μελέτη περιελάμβανε ολόκληρο το νησί μας και κατά κλιμάκια εργασίας ήταν χωρισμένο, α) Κοινότητα Κυθήρων, β) Κοινότητες Λιβαδίου, Κοντ/κων, Καρβουνάδων, Μυρτιδίων, Φρατσίων, γ) Κοινότητες Μυλοποτάμου, Λογοθ/κων, Αρωναδίων, Φιλιγκ/κων, Μητάτων και δ) Κοινότητες Ποταμού, Καραβά.

Η σύνταξη της μελέτης στόχο είχε την ανάπτυξη του νησιού μας, με γενικά έργα υποδομής, κυρίως με δημιουργία νέων παραλιακών παραθεριστικών οικισμών στις αναξιοποίητες παραλίες του νησιού (Φούρνοι, Λιμνιώνας, Πιάτσα, Φυρή Άμμος κλπ.) και στην επισκευή κι επαναξιοποίηση όλου του παλιού κτιριακού δυναμικού (δημόσιου και ιδιωτικού) του νησιού, σε ανάλογες με τη θέση, το είδος και τις δυνατότητες κάθε κτιρίου, χρήσεις. Πηγές χρηματοδότησης αυτών των, σπουδαίων για το νησί μας, έργων, θα ήταν: α) Τ' αναπτυξιακά Προγράμματα της ΕΟΚ, β) Τα Μεσογειακά Προγράμματα της ΕΟΚ και γ) Η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανάπτυξης.

Για την ολοκλήρωση της μελέτης υπολειπόταν μία ακόμη επίσκεψη εργασίας των πάρα πάνω κλιμακίων, η οποία ήταν προγραμματι-

σμένη και θα γινόταν το Μάρτιο του 1987. Δυστυχώς όμως για την τύχη της μελέτης και ίσως ολόκληρου του νησιού μας, με τις Κοινοτικές εκλογές του Οκτωβρίου 1986, έγινε αλλαγή του Κοινοτικού Συμβουλίου Κυθήρων και ο νεοεκλεγείς Πρόεδρος της Κοινότητας αρ-

Σχετική με το θέμα της μελέτης είναι δήλωση του προέδρου της Κοιν. Κυθήρων κ. Νικ. Νικηφοράκη, που έφθασε τελευταία στιγμή και μας πληροφορεί ότι, μετά τον δημιουργηθέντα θόρυβο, επιστροφή (από τον κ. Στεργιούλη;) η μελέτη που είχε παραδοθεί σε αγνώστους και βρίσκεται ήδη στην Κοινότητα. Επίσης μας διευκρινίζει, ότι η μελέτη είχε δοθεί το 1987 στον Έπαρχο, για να την προωθήσει για μετάφραση στο Υπ. Εξωτερικών. Τελικά είχε την τύχη που διαβάσατε.

νήθηκε να συνεχίσει τη σύμπραξη της Κοινότητας Κυθήρων στην αποπεράτωση της μελέτης. Μ' έγγραφό του στις 7-1-1987 διαβίβασε το σχετικό φάκελλο στο νεοσύστατο τότε και χωρίς ουσιαστικές υπηρεσιακές αρμοδιότητες Επαρχείο Κυθήρων, για ν' απαλλάξει προφανώς την Κοινότητα ασκόπων, κατά τη γνώμη του, δαπανών, αλλά και υπεύθυνων και κοουραστικών για τον ίδιο φροντίζων.

Έτσι ο φάκελλος της μελέτης μπήκε σε κάποια ντουλάπια του Επαρχείου Κυθήρων και κανένας Προϊστάμενος ή υπάλληλός του, μέχρι σήμερα, δεν ενδιαφέρθηκε να τον μελετήσει, πολύ δε περισσότερο να εκτιμήσει την αξία της μελέτης και να προωθήσει την ολοκλήρωση και υλοποίησή της.

Με τον τρόπο αυτό χάθηκε μια μοναδική και κατά τη γνώμη μου ανεπανάληπτη για το νησί μας ευκαιρία, να συνταχθεί μια σοβαρή κι επίσημη μελέτη, η πρώτη για τον ελλαδικό χώρο, που θ' αποτελούσε υπόδειγμα και γι' άλλα νησιά της χώρας και η οποία, για το δικό μας νησί, θα ήταν το θεμέλιο και ο κινητήριος μοχλός για την αναζωογόνησή του.

Κύθηρα Δεκέμβριος 1989
ΒΥΡΩΝ ΔΑΠΟΝΤΕΣ

Διαμαρτυρία της Κοινότητας Φρατσίων

Διαμαρτυρόμαστε για την προσπάθεια να χαρακτηριστεί σαν σκάνδαλο η ενίσχυση με ποσό 500.000 δρχ. εκ μέρους του Οργανισμού Προώθησης Εξαγωγών της Γεωργικοκτηνοτροφικής Έκθεσης Κυθήρων που έγινε μέσω του Συλλόγου Φρατσιατών Αθηνών - Πειραιά και της Πρόεδρου του κ. Κυριακούλας Κασσιμάτη.

Η ανακοίνωση του τέως Υπουργού Εμπορίου κ. Ανδριανόπουλου που στηρίχτηκε σε σημείωμα του Δ.Σ. του άνω Οργανισμού και δόθηκε στον ημερήσιο τύπο της 10ης-10-1989 ενοχλητικά με το πνεύμα της εποχής.

Είναι τουλάχιστον λάθος όταν μάλιστα προέρχεται από εκπρόσωπο του νησιού μας στην βουλή που όφειλε να είχε πληροφορηθεί για τους σκοπούς που εξυπηρετεί η ενίσχυση αυτής της προσπάθειας στο νησί μας.

Γιατί η Εθνική ενίσχυση των παραγωγών μας με την χορήγηση χρηματικών βραβείων και η προβολή του έργου τους καθώς και η παράλληλη προώθηση της Κοινοτικής Επιχείρησης Φρατσίων που έχει σκοπό την προβολή και προώθηση των τοπικών προϊόντων και έργων λαϊκής τέχνης και την αποπεράτωση του ανοικτού μνημένου Πολιτιστικού Κέντρου στο κέντρο του νησιού όπου θα στεγασθούν όλες οι παραπάνω δραστηριότητες, δεν είναι ασφαλώς θέματα σχετικά με τους σκοπούς και το έργο του Ο.Π.Ε. και δεν αποτελούν σκάνδαλο. Ας μην χαρακτηρίσουμε εφέδωλο την ενέργεια του προέδρου του Ο.Π.Ε. συμπολίτη μας Γεωργίου Κασσιμάτη που όφειλε πριν δώσει το σημείωμα στον Υπουργό του για το «Σκάνδαλο» που ανακάλυψε, να μπει πόση προσπάθεια καταβάλουμε για την επιβίωσή μας.

Σίγουρα ατύχησε όποιος δεν μπορεί να βοηθήσει δημιουργικές πρωτοβουλίες άλλων, όπως του Συλλόγου Φρατσιατών και της Κοινότητας Φρατσίων. Ας μη μπαίνει τουλάχιστον πόδιο στο δρόμο μας.

Φράτσια 21-11-1989

Ο Πρόεδρος
και το Κοινοτικό
Συμβούλιο Φρατσίων
ΠΕΤΡΟΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

JAZZ CLUB 1920

ΚΙΘΑΡΑ - ΠΙΑΝΟ - ΣΑΞΟΦΩΝΟ - ΤΡΟΜΠΕΤΑ
ΚΑΛ. Δ/ΝΣΗ Τ. ΦΑΤΣΕΑΣ



BAR RESTAURANT

ΠΛΟΥΤΑΡΧΟΥ 10
ΚΟΛΩΝΑΚΙ
REZ. TEL... 7210533



Mary
Poppins

ΕΚΘΕΣΗ ΒΡΕΦΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ
ΠΑΤΗΣΙΩΝ 266 • ΚΟΛΙΑΤΣΟΥ • ΤΗΛ. 22.82.621

ΠΑΙΔΙΚΑ • ΕΦΗΒΙΚΑ
ΠΑΤΗΣΙΩΝ 254 • ΠΛ. ΚΟΛΙΑΤΣΟΥ • ΤΗΛ. 20.18.360
ΑΘΗΝΑ

Ρούχα εγκυμοσύνης
Πρόικα μωρού
Βαπτιστικά



κρεβάτια
καρότσια • port babe
μπάνια • ρηλάξ • πάρκα • καρέκλια
Εισαγωγές • Εμπορία χονδρική + λιανική

«ΚΙΤΗΙΡΑ TRAVEL»

Υπεύθ. ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Ανταποκριτής Ολυμπιακής Αεροπορίας
Κεντρ. Πράκτορας Ιπταμένων Δελφινιών
Αντιπρόσωπος γραμμών Καραγιώργη
(προς και από Ιταλία)

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. (0735) 31390 & 31490

(Για όλους τους Κυθηρίους ειδικά χαμηλές τιμές για Αυστραλία)



F/B «ΜΑΡΘΑ»

Από ΓΥΘΕΙΟ και ΝΕΑΠΟΛΗ
για ΚΥΘΗΡΑ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 4174459 - 4532222
ΓΥΘΕΙΟ: (0733) - 22996 / 22410
ΝΕΑΠΟΛΗ: (0732) - 41214 / 41940
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ: (0735) - 33490 / 33321

ΧΑΡΑΛ. Τ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ

- ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΑΣ
- ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΣΗΜΑΤΑ
- ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΦΙΡΜΑΣ ΣΕ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΑ ΔΩΡΑ

ΚΑΡΑΜΗΤΣΑ 15, ΑΘΗΝΑ 11255
ΤΗΛ. 2020096

Τα πρώτα αυτοκίνητα στο Τσιρίγο

Το μικρό και ατελές ρεπορτάζ για τα πρώτα Τσιριγώτικα αυτοκίνητα συγκίνησε πολύ κόσμο. Είχαμε μάλιστα και μια ανταπόκριση στο αίτημά μας για περισσότερα στοιχεία από το γιατρό κ. Κοσμά Μεγαλοκονόμο του οποίου η οικογένεια ήταν αυτή που έφερε στο Τσιρίγο αρκετά αυτοκίνητα. Ελπίζουμε σύντομα να φανούν και άλλοι και να συμπληρώσουμε το ρεπορτάζ μας. Τώρα θ' αφήσουμε τις φωτογραφίες να μιλήσουν μόνες τους. Εσείς θ' απολαύσετε εκτός από τ' αυτοκίνητα μία σπάνια κι ανέκδοτη σειρά που έχει σχέση με σημαντικούς σταθμούς στην ιστορία του τόπου μας. Και έπεται συνέχεια.

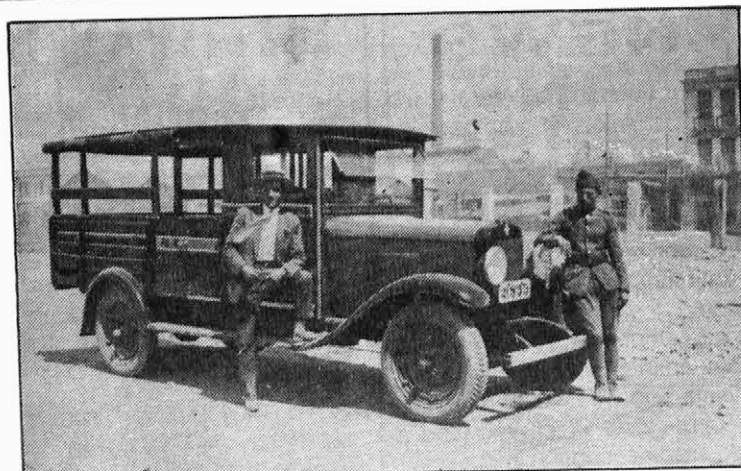
Μια δεύτερη περιπλάνηση στον κόσμο των πρώτων αυτοκινήτων στο νησί μας



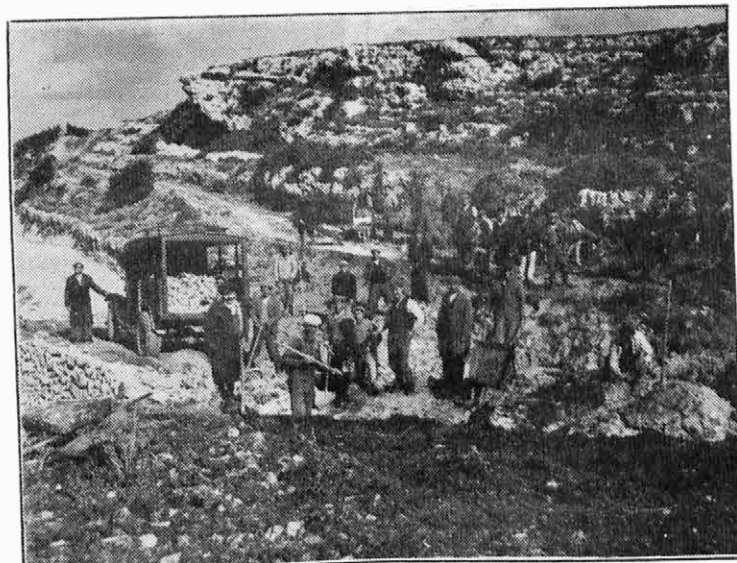
Η Κάντιλακ που βλέπετε και στη δεξιά κάτω φωτογραφία, σε ιστορικές στιγμές. Προεκλογική περίοδος στα Κύθηρα λίγο πριν τη δικτατορία Μεταξά. Συγκεντρωμένοι στον Ποταμό περιμένουν την άφιξη του Γεωργ. Παπανδρέου υποψηφίου των Φιλελευθέρων του Ελ. Βενιζέλου. Το αυτοκίνητο έχει τις φωτογραφίες των πολιτικών. Πολλοί θ' αναγνωρίσουν αρκετούς από τους εικονιζόμενους στους συγγενείς και φίλους τους.



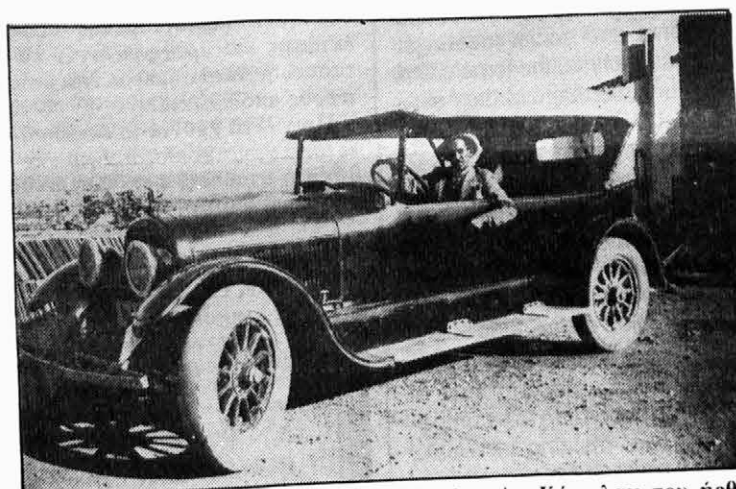
Το αυτοκίνητο της φωτογραφίας είναι το 2ο αυτοκίνητο που ήρθε στα Κύθηρα στις αρχές της δεκαετίας του 1920 (το 1ο ήταν του Γαβρ. Χάρου). Αυτό εδώ το είχαν ονομάσει ΑΤΡΟΜΗΤΟ και ήταν FORD. Οι ταχύτητες άλλαξαν με το πόδι, αλλά, μετά από μετατροπές που έγιναν στα Κύθηρα (σημειώστε το αυτό), απέκτησε χειροκίνητο λεβιέ. Η φωτογραφία είναι της δεκαετίας του '20 στην Αγ. Πελαγία. Διακρίνεται στο τιμόνι ο Μήτσος Μεγαλοκονόμος, στη μέση της φωτογραφίας ο πατέρας του Μιχάλης και δεξιά του ο Γιάννης Αραπατζής κι η κόρη του Σταματία. Προσέξτε τις ξύλινες(!) ζάντες και τα συμπαγή λάστιχα του αυτοκινήτου.



Στη δεκαετία του '30 έφθασε στα Κύθηρα η Σεβρολέτα που βλέπετε και ονομάστη «ΑΕΤΟΣ». Εκσυγχρονίσθηκε έπειτα από 25 χρόνια στο αμάξωμα και τη μηχανή. Εδώ φαίνεται σε φωτογραφία στην Αθήνα πριν έλθει στα Κύθηρα. Το σημαντικό είναι ότι σώζεται ακόμη στην Αγ. Πελαγία.



Άλλη μια σπάνια φωτογραφία. Η Σεβρολέτα «ΑΕΤΟΣ» σε μεταφορά κατά τη διάρκεια κατασκευής του δρόμου Φριλιγκιανικών - Παλιόπολης, στη δεκαετία του 1950. Διακρίνονται λίγο οι εργαζόμενοι στο έργο και δίπλα από τ' αυτοκίνητο ο Μ. Μεγαλοκονόμος.



Το πρώτο ταξί των Κυθήρων. Μια πανέμορφη Κάντιλακ που ήρθε στα τέλη της δεκαετίας του 1920 και πουλήθηκε στην Αθήνα μετά από 30-35 χρόνια. Στο τιμόνι ο Μήτσος Μεγαλοκονόμος.

Ο ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ
εύχεται στα μέλη του και στους Τσιριγώτες
σ' όλο τον κόσμο
ΧΑΡΟΥΜΕΝΟ ΚΙ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΤΟ 1990
ΤΟ Δ.Σ.

Το Δ.Σ. του Συλλόγου «Αγία Πελαγία» εύχεται
στα μέλη, τους φίλους και τους απανταχού Κυθηριούς
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ κι ευτυχισμένο το 1990

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (Πάροδος Αγ. Κων/νου)

Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)

☎: (0735) - 33.388

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΜΕΛΕΤΕΣ: - ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ
- ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ
- ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΩΣ
- ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΕΣ (Υπαγωγής
στον αναπτυξιακό Ν. 1262/82)
ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΑΡΧΕΛΑΟΥ 5 - ΚΑΣΤΕΛΛΑ

(185 33) - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

☎: 4117.265 ☎: 4133.563

Παρακαλούνται θερμά οι
συνδρομητές μας, όταν έχουν
απορίες ή διαπιστώνουν λάθη
σχετικά με τις συνδρομές που
καταβάλουν, να επικοινωνούν
αμέσως με την εφημερίδα,
ούτως ώστε να γίνεται η διόρ-
θωση, ή να παρέχονται διευ-
κρινήσεις.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Γεμπε
Βίβα



ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770
& ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

NEWS IN BRIEF

THE AMERICAN Ambassador in Greece, Mr. Michael Sotirchos, received a warm welcome in a reception held by his compatriots, members of the Kytherian Associations in Athens and Piraeus. During this reception, of which you read a detailed description in our previous issue, the Ambassador himself, speaking in fluent Greek, referred to the hardships that the first emigrants to U.S.A., including his parents, went through.

On this occasion, the speakers had an opportunity to praise the Kytherian immigrants abroad, for their work and the important role they have always played in the fields of economy, politics and social life.

THE MINISTRY of Culture has suspended the works for electrification to the building, housing the archives in the fortress of Chora. This resulted from a dispute between the above mentioned Ministry and that of Education. The Kytherian Associations in Athens have strongly protested against this rather absurd decision.

M. R. P. TZANNES, the Chairman of the Kytherian Brotherhood of Athens - Piraeus has been making a hard effort to revive this long-established Association by organizing a series of events and social meetings. At the same time, the female and the young members of the Association have been activated, as well.

THE PROCEDURE of including the urban areas of the island in the city plan is delaying. Further problems are expected to arise in the course of determination of the lands utility.

OUR NEWSPAPER is celebrating its second year of operation according to a compatriot of ours residing in U.S.A., «... it was a necessary publication to the local press...».

THE EARNINGS of a charity gathering, organised by the «Club of Ladies from Kythera» in December, were donated to the local Old Age Home.

OUR COMPATRIOT, Mr. N. Prineas-Revithis, immigrant in Australia, donated the sum of 10 million drs to the Old Age Home, thus keeping up the tradition of the emigrants to support charitable institutions in their native land.

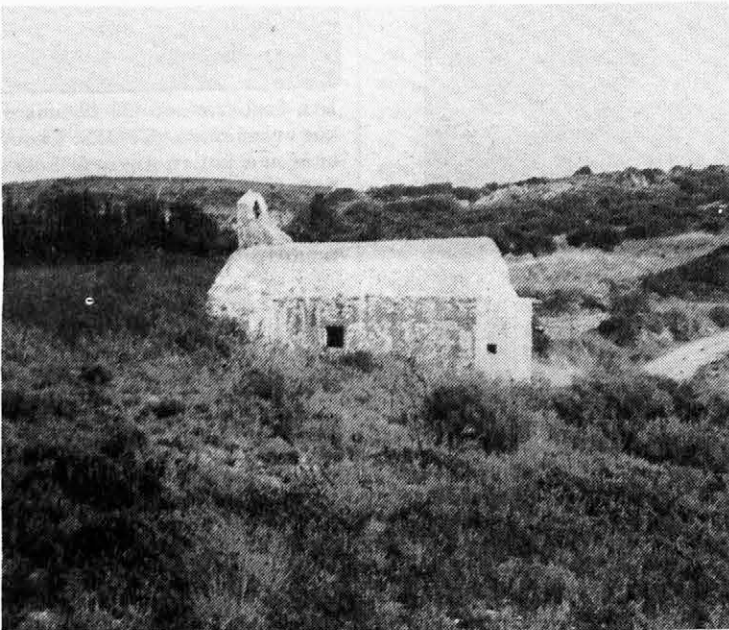
ΣΩΤΗΡΑΣ ΠΕΝΤΑΡΜΕΝΑΣ

Πολλά από τα εκατοντάδες γραφικά ζωκλήσια των Κυθήρων, δεν είναι σήμερα τίποτ' άλλο, από χαλάσματα, ή αποθήκες. Ένα όμως απ' αυτά, ο Σωτήρας ο Πενταρμενός, σώθηκε από την καταστροφή. Η περίπτωση του είναι χαρακτηριστική γι' αυτό και την δημοσιεύουμε σήμερα.

Ο Σωτήρας Πενταρμενός βρίσκεται λίγο έξω από το χωριό

σισαν να το ανακαινίσουν. Οι αδελφοί Σάμιοι από το Λειβάδι (Παράδαληδες), οι οποίοι ζουν χρόνια στην Αυστραλία κι είναι όλοι επιτυχημένοι οικογενειάρχες κι επιχειρηματίες, ήρθαν και διέθεσαν χρήματα για να διατηρηθεί η εκκλησία.

Αποτέλεσμα είναι, η εκκλησία, που πριν μερικά μόνο χρόνια ήταν σταύλος, να λειτουργεί



Κάλαμος, στη βορειοανατολική πλευρά, αλλά καθώς είναι πάνω στη διασταύρωση δύο σημαντικών αγροτικών δρόμων, ήταν πάντα εύκολη η προσπέλαση προς αυτόν. Το εκκλησάκι έχει μια ιδιαίτερη αρχιτεκτονική κτισμένο σε δύο επίπεδα είναι ένα από τα σπάνια στο είδος του στο νησί μας. Έξω απ' αυτό υπήρχαν και άλλα οικήματα, όπως στα μοναστήρια, περιορισμένης όμως έκτασης και πρόχειρα στην κατασκευή. Αυτά σήμερα είναι ένας σωρός από ερείπια.

Πριν λίγα χρόνια το εκκλησάκι αυτό χρησιμοποιόταν για αποθήκη ή σταύλος, όπου μερικοί από τους ιδιοκτήτες του αποφά-

κανονικά μια φορά το χρόνο (6 Αυγούστου).

Γράφουμε για την πρωτοβουλία αυτή των αδελφών Σάμιου, γιατί η προσφορά για τη διατήρηση της πολιτιστικής μας παράδοσης είναι εξ ίσου σημαντική με άλλες προσφορές και πρέπει ν' αποτελέσει παράδειγμα και για άλλες οικογένειες που διαθέτουν ιδιόκτητους ναούς, οι οποίοι με λίγα χρήματα μπορεί να σωθούν από την καταστροφή.

Ας μην ξεχνάμε, ότι χώρες χωρίς παράδοση κι ιστορία, θρίσκουν απίθανα σπίτια κι αντικείμενα, τα οποία δείχνουν στους ξένους γι' αξιοθέατα. Εμείς που διαθέτουμε πλήθος απ' αυτά δεν έχουμε σκεφθεί ακόμη να τα προβάλλουμε κατάλληλα.

Ήδη πάντως, η πρωτοβουλία των αδελφών Σάμιου αναζητεί μιμητές.

Η ΧΛΩΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Γράφει ο Γεωπόνος κ. ΝΙΚ. ΔΡΙΜΤΖΙΑΣ

Η χλωρίδα της νησιωτικής Ελλάδος που ανήκουν και τα Κύθηρα φυτογεωγραφικώς κατατάσσεται εις την παραμεσόγειον, με ξηροθερμικό κλίμα.

Η φυσιολογία της θλάστησης και της χλωρίδας κάθε περιοχής συνδέεται με το κλίμα της. Η θερμοκρασία, το φως, το νερό και ο άνεμος αποτελούν τους κλιματολογικούς παράγοντες, που έχουν την ιδιαίτερη σημασία στην ανάπτυξη της χλωρίδας.

Τα φυτά παίρνουν το νερό άμεσα ή έμμεσα υπό μορφήν βροχής, χιονιού, δροσιάς ή χαλάζης. Το νερό ασκεί ασύγκριτα μεγαλύτερη επίδραση στα φύλλα σε σύγκριση με τους άλλους παράγοντες.

Από οικολογικής πλευράς, ενδιαφέρον παρουσιάζει όχι η ποσότης του νερού που πέφτει στο έδαφος αλλά η διείσδυση και αποθήκευση αυτού, γιατί τα φύλλα παίρνουν το αναγκαίο νερό από το έδαφος με τις ρίζες τους. Επίσης ο αέρας επιδρά ευεργετικά όταν είναι ελαφρύς, στην φυσιολογία και στην φωτοσύνθεσή τους. Ασκει δε βιολογική επίδραση και συμβάλλει στα ανεμόφυτα με τη μεταφορά των γυρεωμένων και των σπερμάτων τους σε μεγάλη απόσταση υποβοηθώντας με αυτό τον τρόπο την διαιωνισή τους. Το πράσινο προσφέρει ζωή και υγεία σε όλους και σε όλα.

Τα Κύθηρα είναι πλούσια σε είδη φυτών, όπως: ξερόφυλλα, αειφύλλα και πλατύφυλλα, αρωματικά, φαρμακευτικά και αρτυματικά, τα οποία εάν προστατευθούν, αυξηθούν εκεί που καταστράφησαν και αξιοποιηθούν σωστά, θα συμβάλλουν στην οικονομία του τόπου, θα συμβάλλουν στην υγεία του ανθρώπου με τις δρόγες των φαρμακευτικών φυτών, την αύξηση της παραγωγής των εκλεκτών μελισσοκομικών προϊόντων και γενικότερα στην αύξηση της παραγωγής και στον τουρισμό.

Παρ' όλο που οι κλιματολογικές συνθήκες είναι ευνοϊκές στα Κύθηρα τα οποία φημίζονται για πολλά είδη φυτών, δυστυχώς την τελευταία εικοσαετία η χλωρίδα έχει μειωθεί επικίνδυνα και αν συνεχισθεί αυτό, σε μερικά χρόνια θα εξαφανισθούν από το νησί τα πολύτιμα φυτά και θα μειωθεί, ή θα χαθεί το ζωικό βασίλειο που απέμεινε.

Αιτία που μειώσαν και συνεχίζουν να μειώνουν την χλωρίδα και καταστρέφουν το περιβάλλον είναι κυρίως οι πυρκαγιές. Σε όλους είναι γνωστές οι ανεπανόρθωτες ζημιές που προκλήθηκαν από τις πυρκαγιές και οι επιπτώσεις στις περιοχές αυτές σε βάρος της οικολογίας, της παραγωγικότητας κτλ.

Ο μεγαλύτερος εχθρός του δάσους είναι οι πυρκαγιές που οι περισσότερες προκαλούνται από αδιαφορία και αμέλεια. Η

φωτιά είναι κάτι που δεν διαφέρει στις ξεροθερμικές κυρίως περιοχές. Η καταστροφή που προκαλείται τις περισσότερες φορές δεν επανρθώνεται.

Εάν θέλουμε όλοι μας να δούμε τον τόπο μας όπως ήταν πρώτα, θα πρέπει να συμβάλλουμε στην προστασία του από τις πυρκαγιές.

Μέτρα προστασίας:

α) να μην πετάμε τα αναμμένα αποσπάσματα, στους δρόμους ή στους αγρούς το καλοκαίρι.
β) να μην βάζουμε φωτιές το καλοκαίρι σε ακαλλέργητες εκτάσεις για βοσκή των ζώων κτλ.
γ) να υπάρχουν σε κύρια σημεία βυτία με νερό και λαστιένιους σωλήνες, δοχεία κτλ.
δ) όταν κάποιος δει εστία φωτιάς να ειδοποιεί τις υπηρεσίες και τους συγχωριανούς για να συμβάλλουν όλοι στην κατάσβεση.

Μέτρα βελτίωσης της χλωρίδας του νησιού:

α) να γίνουν δεντροφυτεύσεις στους δρόμους με φυλλοβόλα και αιθαλή δέντρα και θάμνους που είναι ολιγότερο εύφλεκτοι.

β) να φυτεύονται στους κοινοτικούς και δημόσιους χώρους κατά τις αναδασώσεις, παράλληλα με τα κωνοφόρα δένδρα, ζώνες με δένδρα φυλλοβόλα και αιθαλή που είναι ολιγότερο εύφλεκτα: χαρουπιές, ευκάλυπτοι, σοφορές, ακακίες, λεύκες κ.ά.

γ) να φυτευθούν στις παρυφές δένδρα και θάμνοι όπως: αρμύρια, μυώπορα, ευκάλυπτοι κ.ά. για τον καλωπισμό.

δ) να γίνει προσπάθεια σε συνεργασία όλων των παραγόντων: όπως Γεωργική, Δασική Υπηρεσία, Τοπική Αυτοδιοίκηση, Συνεταιρισμοί για την καταστροφική της αστυβίδας (Potentilla spinosa) που τείνει να εξαφανιστεί κάθε άλλο φυτό στις καμμένες εκτάσεις.

ε) να γίνει αναχλώση στις καμμένες εκτάσεις με τα φυτά και φρύγανα που καταστράφηκαν όπως: θυμάρι, θρούμπι, φασκόμηλο κ.ά.

Αξιοσημείωτο στην χλωρίδα των Κυθήρων είναι και τα δασώδη του νησιού, γιατί πέρα από την καλαισθησία του τόπου, συμβάλλουν:

α) στην συγκράτηση του εδάφους που πραγματοποιείται με τις ρίζες των δένδρων.

β) στην συγκράτηση και βελτίωση της γονιμότητας του εδάφους.

γ) στην συγκράτηση και αποθήκευση του βρόχινου νερού και στην διατήρηση της ισορροπίας του οικολογικού συστήματος του νησιού.

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ, πωλείται οικόπεδο εκτάσεως 632 τ.μ., εντός σχεδίου, με θέα. Τιμή λογική. Πληρ. τηλ. 9813798.

«ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ»
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 100
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΚΑΝΑΡΗ 48, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
MAR. VLANTIS
44 ETNA ST. GOSFORD 2250
N.S.W. TEL. 043/244869 (6-10 pm)
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ (εκτός Κυθήρων) δρχ. 1.500
Κυθήρων " 1.000
Συλλόγων " 3.000
Οργανισμών, ΝΠΔΔ " 5.000
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ:
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ: AUD 30
ΗΠΑ Κ.Α.Π. USD 25
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολογίου 16 Αθήνα, Τηλ. 3611372
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ στον Άλιμο (Αττικής), 120 τ.μ., στον 1ο όροφο τριώροφου κατοικίας, 14 εκατ. Το ίδιο, πλήρως επιπλωμένο, στην τιμή των 15,5 εκατ. Τηλ. 9831518.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οικόπεδα. Καψάλι 1600 m² και Σταυρός (περιοχή DISCO), 9 στρέμματα. Τηλέφ. 4117.184.

ΔΑΣΚΑΛΟΣ και ΦΙΛΟΛΟΓΟΣ αναλαμβάνουν παιδιά Δημοτικού, Γυμνασίου και Λυκείου. Υπεύθυνη δουλειά, τιμές λογικές. Τηλ. 8028081 - 7514836.

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91487, 91459

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ - ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔ/ΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ
ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΔΕΧΕΤΑΙ: 5-8 μ.μ. ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 40, ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 45 29 661

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

M. ΜΑΛΑΚΟΣ ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
X. ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ
ΜΕΛΕΤΕΣ - ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΦΙΛΩΝΟΣ 79-81 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 41 22 348

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ
Απέναντι από Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου
ΤΗΛ. 52 49 973



ΑΓΡΟΤΙΚΗ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ

ΑΓΡΟΤΙΚΗ
ΖΩΗ Σ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ

ΚΑΙΤΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗ - ΒΑΛΣΑΜΟΥ
Αιόλου 104, Ομόνοια, Τηλ. 32 51 500
Μυκάλης 36, Ν. Σμύρνη, Τηλ. 93 30 200

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
HONDA - MITSUBISHI - VOLVO
MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ
MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. (0735) 31226 - 31081



Του τριβόλου η πεζούλα

ή θα αφήσει το πεδίο ελεύθερο;

Το μάθημα

ΠΑΛΗΟΣ ΚΑΛΟΣ κυνηγός και φίλος έπαθε χουνέρι το Σεπτέμβρη που δεν το περίμενε. Πήγε επίσκεψη στο σπίτι συγγενών και φίλων κατά Κοντολιάνικα μεριά, στο οποίο φιλοξενούντο και δύο αδελφία του νοικοκύρη από την Αυστραλία. Αφού λοιπόν τρατίσαν τον επισκέπτη με γλυκάκι του κουταλιού του λένε δῆθεν αθῶα. «Ξέρεις καμῆνε, έχουμε δῶνά καμιά δεκαριά ορδίκια. Βοηθάς να τα μαδήσουμε;». Κι ο επισκέπτης, παρ'όλο που διαζόταν να πάει στο Λειβάδι, εἶπε να βάλει ἕνα χεράκι και μετά να τον πάνε οι οικοδεσπότες. Σου λέει, δέκα ορδίκια είναι σε μισή ὥρα σπατάρισα. Μόλις ὅμως τελειώνει, του λένε, ὅτι ξεχάσανε, ὅτι ἔχει στο ψυγείο ἄλλα δέκα. Τι να κάνει, τώρα πια, βοήθησε στο μάθημα κι αυτών. Και για να μη σας τα πολυλογώ, πέντε-ἕξη φορές του το ξανάκαναν μέχρι που μούδιασε το χέρι του. Κι ο σκοπός βέβαια ἦταν να του δείξουν πόσο καλοί κυνηγοί είναι. Τώρα, το φυσά και δεν κρύνει και περνά ἀλλὰργα ἀπό το γνωστό σπίτι. Παρ'όλο που οι «δράστες» γύρισαν στην Αυστραλία και του ἄφησαν κοτζάμ ρόζους στα χέρια ἀπό το μάθημα...

Το μυστικό!



Όσοι νόμιζαν ὅτι δε θα 'παίρνα μέρος και γω σε τέτοιο γλέντι γελάστηκαν. Γιατί μπορεί μεν να ἔλειπα, πῆρα ὅμως αὐτό που ἤθελα. Κι η φωτογραφία που δημοσιεύω αποκλειστικά ἔχει και συνέχεια, αὐφού εἰμαι ὁ μόνος που ξέρει τι ἔλεγε ο Σεβασμιώτατος στον κύριο πρέσβη. Διαβάστε λοιπόν - «Κι ὅ,τι πρόβλημα ἔχετε με τη διπλωματική σας ἀποστολή, κύριε πρέσβη, παρακαλῶ να μου το λέτε να βοηθήσω. Η Εκκλησία ξέρει ἀπό τους Βυζαντινούς χρόνους διδάσκει διπλωματία ὅλο τον κόσμο και μεις να σας δασκαλέσουμε ὅπου θέλετε».

Ο παράδεισος

ΜΟΥ ΛΕΝΕ ὅτι βάζω και οικολογικά στη στήλη μου τα οποία είναι ανιαρά. Και γω που τώρα στα γεράματα μ'έπιασε η μανία με το περιβάλλον δε θέλω να γίνω η Μαρίνα Δίζη των Κυθήρων, ἀλλά δε μπορώ και να το βουλώνω. Ακούστε τι ἔπαθε καλός φίλος ἀπό το Κεραμουτό, ο οποίος μου διηγήθηκε γλαφυρά την περιπέτειά του σε μια ρεματιά κάπου ἀνάμεσα Ποταμό Καραβά.

Ο ἄνθρωπος ἔχει το πάθος της φύσης και κάθε χρόνο ἔρχεται μ' ἕνα αυτοκινητάκι, το αφήνει στο δρόμο και αναζη-

φантаστεί ο νους σας. Και περιδεής ἔσπευσε ν' αναζητήσει αλλοῦ «παρθένα φύση», αὐφού ἐκεῖ της εἶχαν ἀλλάξει τον...

Το ζουμί

ΟΣΟ ΠΛΗΣΙΑΖΟΥΝ οι δημοτικές εκλογές τόσο πληθαίνουν οι συζητήσεις για τους συνδυασμούς. Ασχέτως αν, ὅπως πολύ σωστά ἔγραψε αὐτή η εφημερίδα, υπάρχουν κοινότητες που οι ενεργοί τους κάτοικοι δε φτάνουν για να καταρτίσουν συνδυασμό. Και για συνένωση οὔτε κουβέντα. Και γιατί να κάνουν; Εγώ που κάτι ψειλιάζομαι ἀπ' ὅσα γίνονται σας λέω, ὅτι συ-

Απάντηση

Ο μόνιμος σχεδόν ποιητής της στήλης απαντά στον «Καζαμία» για ὅσα τούγραψε το Δεκέμβρη:

Μανώλη μου κι ἄλλες φορές σου τόχω ειπωμένο πως ἀπ' τα Λουραντιάνικα ἔχεις νερό πιωμένο.

Μου φαίνεται πως ἄρχισες λιγάκι να ρετάρεις. (Σκέψου να 'ρθεις στα χρόνια μου να γίνεις εξηντάρης).

Ορδίκια ἄμα κυνηγούν (μάθε το ἀπό μένα), πως τα ραδιοκλάσταιρα δεν είναι φυτρωμένα.

Γι' αὐτό λοιπόν δε μάζευα βολθούς και πρικαλίδες, μα σύκα χειμωνιάτικα, ἀλλά εσύ δε μ' εἶδες.

Γιατί με σκέψεις πονηρές παιδεύεις το μυαλό σου κι ὅλο τον Τσουλουχόπουλο βάζεις στο στόχαστρό σου.

Και τώρα ὅπου ἔγινες Μανώλη και Πυθία και μια σελίδα γέμισες γράφοντας Καζαμία

πες μας για τα μελλούμενα και τι θα δούμε ἀκόμα τώρα που συγκροτήθηκε και η ΟΝΝΕΔ σε σώμα.

Και τι καλά στον τουρισμό θα δούμε με ουσία μια και ἐκεῖ προϊστάται μια ὁμορφη κυρία.

Π.Φ.

Κι ἀτάκα η ἀνταπάντηση του Καζαμία:

Στους βορβούς και τα ραδίκια π' αναφέρονται οι στίχοι, και στους ψήφους και ορδίκια πάντα εἶχες λίγη τύχη. Κι οι αναχρονισμοί μου ἦταν, ποιητική ἀδεία, και το νερό Μποτή μου, που πίνανε παιδιά το ἔχεις πιει και συ. Και θάρυνες χειρότερα γιατί 'ἤπιες και κρασί.

Μ.Π.Κ.

τεῖ χαμένους παραδείσους. Έναν τέτοιο νόμιζε ὅτι βρήκε στην περιοχή που σας εἶπα. Σε μια κατηφορία λοιπόν, γλίστρησε και κουτροβαλιάστηκε μέχρι μία συστάδα θάμνων στο καταλάγκαδο. Κι ἐνῶ ετοιμάστηκε να σηκωθεί σα στραπατισμένη κότα, τα πόδια του εἶχαν μπλέξει κάπου. Βρε ἀπο δῶ, βρε ἀπό κει, που να σηκωθεί. Τόχε κάνει ο διάβολος κι ὅπως τσούλαγε μπήκαν τα πόδια του σε μια σακκούλα μπλέχτηκαν κι εἶδε κι ἔπαθε να ξετυλιχτεί. Το κακό είναι ὅτι μόλις ξέμπλεξε και ετοιμάστηκε ν' ἀπολαύσει τον «παράδεισο» που ἀνακάλυψε, εἶδε μέσα στους θάμνους, καρτσιές σκουπιδιών, πλαστικών μπουκαλιών και ὅ,τι ἄλλο

νένωση μπορεί να γίνει μόνο ἐάν το κράτος το επιβάλλει ἢ αν (και δῶ είναι το ζουμί) κοπεί το ποσό για ἔξοδα παραστάσεως των προέδρων των κοινοτήτων που πρέπει να ἐνωθούν. Και μη σπεύσουν οι πρόεδροι να τα θάλουν μαζί μου, γιατί ἐγώ συμφωνῶ να τα παίρνουν, αὐφού η θέση τους τους ἀπασχολεῖ ἀπό τις προσωπικές τους εργασίες. Για να κάνω ὅμως κι ἄλλους να ενδιαφερθούν για προεδρική πληροφορῶ ὅλους τους ἐπιδόξους σωτήρες του τόπου ὅτι τα ἔξοδα παραστάσεως (που κακῶς τα λένε μισθό) εἶναι κάτι ποσοστά ἀπό τον προϋπολογισμό. Ὅσο πιο πολλὰ κονδύλια και ἔσοδα ἔχει δηλ. μία κοινότητα τόσο πιο

πολλά εἰσπράττει ο πρόεδρος της. Και οὐδεὶς ψόγος φυσικά. Και για να σας ἀπαλλάξω ἀπό πολλαπλασιασμούς και σουξου-μου σας πληροφορῶ ὅτι ο πρόεδρος της πιο φτωχῆς κοινότητάς μας εἰσπράττει κάτι ψίχουλα (γύρω στις 20 χιλ. το μήνα) και της πιο πλούσιας πάνω ἀπό 100. Και κάποια ἄλλη στιγμή θα σας πω και για μερικές ἀκόμη παρόμοιες περιπτώσεις και θα σας καλέσω να με ψηφίσετε πρόεδρο, ἔστω στο Κουσούναρι.

Οι δοκιμασίες του Γιαχβέ

ΕΠΕΙΔΗ ἀπό τότε που συνεστήθη Ἐπαρχεῖον εἰς τη δοξασμένη γῆ μας, ἀλλάζουμε - καλῶρα μας - Ἐπαρχο με ρυθμό ἕνα το χρόνο, ο καλός Θεός φρόντισε, ὥστε ο καθένας τους να δοκιμασθεῖ σε μία θεομηνία για να δούμε πως ἀντέχει. Θα θυμάστε βέβαια, ὅτι ο πρῶτος υπέστη ἐκείνη την κακοκαιρία που ἀπεκλείσθη το νησί ἀπό χιόνια για πρώτη φορά σε τέτοιο βαθμό. Κι ἦταν κι ἀπό τα λίγα θέματα, στα οποία βοήθησε σωστά ο τότε Ἐπαρχος, ο γνωστός και ὡς Τσάρως των Κυθήρων. Ο δεῦτερος, ο και Ωραῖος ἀποκληθείς, ἔπεσε στη φοβερή ξηρασία της περσινῆς χρονιάς. Κι ἀσχέτως αν δε μπορούσε να κάνει πολλά πράγματα, τουλάχιστον προσευχήθη ὡς καλός Χριστιανός και - πέστε το και ψέμματα - ψιχάλισε λιγάκι. Ο τρίτος ἄρχων των Κυθήρων (που δεν του βρήκα ἀκόμη τίτλο), εἶχε την τύχη να πέσει στην ομίχλη του περασμένου μήνα. Και παρ' ὅλο, ὅτι ἀπό τέτοιες ξέραμε, αὐτή ἦταν ἄλλο πράμα. Δεν ἔβλεπε τη μύτη σου, τόσο ὥστε πολλοί λίγο ἔλειψε να φιλήσουν και τις πεθερές τους. Και ὁμολογῶ ὅτι δεν ἔμαθα αν ἔλαβε μέτρα (και τι να λάβει σ' αὐτό το πρόβλημα) ο νέος Ἐπαρχος, ὅμως μη μου πείτε, ὅτι δεν τους δοκιμάζει ο Ὑψιστος, Σου λέει, μία, δύο, τρεις, κάποιος θα το κλείσει να ησυχάσουν κι οι Τσιριγώτες.

Εγώ πληρώνω

ΔΕ ΦΤΑΝΕΙ που μου ἔφαγε ὁ Καζαμίας το Δεκέμβριο, ἀλλά τώρα πληρώνω και τα σπασμένα του, αὐφού οι ἀπαντήσεις στα ὅσα ἔγραψε ἄρχισαν να ἔρχονται. Δε φτάνει δηλ. που τόσο καιρό τα ἀκούγα για τις δικές μου ἐξυπνάδες, τώρα θα πληρώνω και τις προφητείες του Καζαμία. Ἡ-μαρτον Θεέ μου!

Ο τριβόλος



A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ
Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)

ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ ΦΩΤΗΣ
ΚΤΗΜΑΤΟΜΕΣΙΤΗΣ
ΛΕΩΦ. ΚΑΛΑΜΑΚΙΟΥ 59, ΑΛΙΜΟΣ, Τ.Κ. 174 55
ΤΗΛ.: 9813953 - 9827156
Οικόπεδα - Μονοκατοικίες - Διαμερίσματα
Καταστήματα - Εκτάσεις παραλιακά κ.λπ.
Δια Ξενοδοχεία και εργοστάσια
ΤΟΠΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ ΚΑΙ ΕΚΤΑΣΕΩΝ
ΑΜΕΣΟΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ

ΦΑΝΟΠΟΙΑ - ΒΑΦΕΣ
«Ο ΑΝΤΩΝΗΣ»
ΑΝΤ. ΡΑΪΣΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ: 31770 - 31153

TABERNA
«ΜΑΡΚΕΣΑΚΙΑ»
(Στο δρόμο για τα Μυρτιάδια)
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 0735-31091

ΔΗΜ. ΤΖΑΝΝΕΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.
ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
Εμπορία
υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο,
μεταφορές
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 31420 - 31002 - 31757
ΚΑΙ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»)
ΤΗΛ. 4127846 - 4112526

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤ' ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ ΡΕΥΜΑ & ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ

Ανταπόκριση του κ. Ι. ΓΛΥΤΣΟΥ

Στο σκότος βρίσκονται από τις 17/11/89 οι οικισμοί Γαλανιανά και Μπαντουδιανά Αντικυθήρων λόγω θλάθης εις τα ηλιακά της ΔΕΜΕ, προς την οποία διαμαρτυρήθηκε η κοινότητα, αλλά δεν πήρε απάντηση. Ο Πρόεδρος κ. **Ευστρ. Κατσανεθάρης** έθεσε τα 4 βασικά αιτήματα των κατοίκων προς τη ΔΕΜΕ. Αυτά είναι: 1) Επανεξέταση συμβάσεως. 2)

του υφίστανται σημαντική ζημιά λόγω μη λειτουργίας των ψυγείων.

Τέλος, κατόπιν επικοινωνίας με τους αρμοδίους, αυτοί είπαν ότι δεν γνωρίζουν τίποτα για το πρόβλημα (!) και θα στείλουν ταχύτατα συνεργείο, διότι προφανώς υπάρχει θλάθη στις μπαταρίες. Υπεσχέθησαν δε να συζητήσουν με τους κατοίκους τις



Μείωση τιμολογίου (τώρα πληρώνουν το 4πλάσιο(!) από το ποσό που πληρώνουν στον Ποταμό, που ηλεκτροδοτείται κανονικά από τη ΔΕΗ). 3) Οι κάτοικοι να πληρώνουν ανάλογα με την κατανάλωσή τους. Αυτό θα γίνει αν τοποθετηθούν ρολόγια. 4) Να συνδεθούν οι οικισμοί με τη ΔΕΗ, Ποταμού, με τη δημιουργία ενδιάμεσου σταθμού και την τοποθέτηση 20 στύλων. Είναι επίσης απαράδεκτο οι κάτοικοι να πληρώνουν για ρεύμα για το διάστημα που δεν έχουν. Εκτός τού-

προτεινόμενες λύσεις. Να ευχαριστήσουμε επίσης τον Κυθηραϊκό Τύπο για το άμεσο ενδιαφέρον του μόλις πληροφορήθηκε για το πρόβλημα που υπάρχει στους δύο οικισμούς.

• Αναμεταδότης της ΕΡΤ 1 τοποθετήθηκε στον Ποταμό τον Ιούνιο του 1989 και... σταμάτησε να λειτουργεί λίγο αργότερα. Έκτοτε, ουδείς ενδιαφέρθηκε για την επισκευή του κι οι άνθρωποι δε βλέπουν τηλεόραση. Ευτυχώς όμως έχουν ένα σωρό άλλες διασκεδάσεις...

ΝΕΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

★ Μετά την ξενοδοχειακή μονάδα για την οποία σας γράψαμε, έθεσε σε λειτουργία από τα Χριστούγεννα και καφετέρια - μπαρ στο μεγάλο ισόγειο του ξενοδοχείου στο **Λειβάδι**, ο **Γιάννης Κ. Φατσέας**. Σύμφωνα με τις πρώτες πληροφορίες μας πρόκειται για ένα σύγχρονο κατάστημα στα Αθηναϊκά πρότυπα που προστίθεται στο συνεχώς επεκτεινόμενο εμπορικό δυναμικό στο **Λειβάδι**, το οποίο σταθερά μετατρέπεται σε κέντρο του νησιού.

★ Στον **Ποταμό** εξ άλλου επεκτείνεται τις δραστηριότητές της η κυρία **Ματ. Σκιαδά - Πετροχείλου**. Τα Χριστούγεννα, επίσης,

ΧΟΡΟΣ

«ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ»

Η ετήσια αποκριάτικη χοροεσπερίδα του Εξ. Συλλόγου Αλίμου «**Παναγία η Μυρτιδιώτισσα**» θα γίνει στις 9 Φεβρουαρίου 1990, Παρασκευή, 9 μ.μ., στο κέντρο «**Θόδωρος**», Αχιλλέως 105, Αμφιθέα. Τηλ. Συλλόγου 9929909 & 9510444.

άνοιξε χρυσοχοείο που προστίθεται στο ήδη γνωστό κατάστημα που λειτουργεί με επιτυχία εδώ και δύο χρόνια στη Χώρα.

★ Καταστήματα με ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά είδη άνοιξαν στον Ποταμό από τους κ.κ. **Ν. Νωταρά** και **Π. Πολίτη**, αλλά δεν έχουμε περισσότερες πληροφορίες, ενώ σύντομα θ' ανοίξει στο **Λειβάδι** κατάστημα με παιχνίδια και είδη δώρων.

Αφού ευχηθούμε «καλές δουλειές» σε όλους, παρακαλούμε να ενημερώνουν έγκαιρα την εφημερίδα για τις δραστηριότητές τους για να γίνονται ευρύτερα γνωστές στο Κυθηραϊκό κοινό.

Επ' ευκαιρία τονίζουμε, ότι είναι ευχάριστο το φαινόμενο της δημιουργίας των επιχειρήσεων στο νησί, που αναζωογονούν την κίνηση και δίνουν την ελπίδα για ένα καλύτερο αύριο στους νέους μας. Γι' αυτό και διαθέτουμε τις στήλες μας για να γνωρίσουν όλοι τις νέες επιχειρήσεις του τόπου μας, όπως αυτές της πρωτεύουσας.

ΕΡΩΤΗΣΗ ΣΤΗ ΒΟΥΛΗ ΓΙΑ ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΚΑΡΑΒΑ

Ερώτηση στη Βουλή σχετικά με τους κινδύνους καταστροφής στο κτίριο του Δημοτικού Σχολείου Καραβά κατέθεσαν οι βουλευτές του Συνασπισμού Δ. **Ανδρουλάκης** και **Εύα Κωταμανίδου**. Το κτίριο που έχει χαρακτηριστεί διατηρητέο από το 1985, χρησιμοποιείται ως Δημοτικό α-κόμη και η κοινότητα έχει ζητήσει 1.800.000 δρχ. για επισκευή, από πέρσι τον Απρίλιο αλλά ακόμη περιμένει.

Να προσθέσουμε ότι με χαρά διαπιστώνουμε, ότι μετά από πολλά χρόνια ασχολείται η Βουλή με ένα πρόβλημα των Κυθηρών, έστω κι αν αυτό δεν είναι γενικού χαρακτήρα. Ελπίζουμε να «ανοίξει» έτσι η όρεξη και σε άλλους βουλευτές ν' ασχοληθούν με τον τρόπο αυτό με τα προβλήματα μας, όπως έχουμε ξαναγράψει, αντί να μας επισκέπτονται κατά τις παραμονές των εκλογών μόνο και μετά να ξεχνούν πως ζουν στο νησί οι μόνιμοι κάτοικοί του.

Οι νέοι για τα Ναρκωτικά

Εκδήλωση για τα Ναρκωτικά οργάνωσε στο κινηματοθέατρο «Σινεάκ» του Πειραιά, η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς - Αθηνών. Ο Πρόεδρος της κ. **Περ. Τζάννης** ήταν εισηγητής και συντονιστής της συζήτησης στην οποία ανέπτυξαν τα επί μέρους θέματα, οι: **Τ. Σκλάβος** (οινόπνευμα), **Μ. Μαλιαρίδη** (όπιο), **Π. Παυλίδης** (χασίς, κάνναβις), **Τ. Καλοπαίδη** (μορφίνη - ηρωίνη), **Ειρ. Σκλάβου** (κοκαΐνη), και **Μαργ. Σκλάβου** (LSD - παραισθησιογόνα).

Θετικό σημείο, ότι οι νέοι ανέπτυξαν το υπ' αρ. 1 πρόβλημα των νέων σήμερα. Και θα έπρεπε να το παρακολουθήσουν περισσότεροι νέοι μια κι αυτούς αφορούσε κυρίως. Οπωσδήποτε πάντως είναι ελπιδοφόρο το μήνυμα που έδωσαν, όσοι οργάνωσαν τη συζήτηση αυτή.

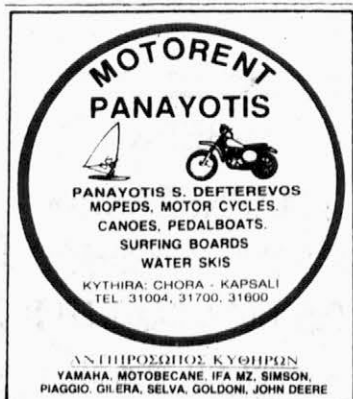
Η «ΜΥΡΤΙΑ»

Στις 8 Φεβρουαρίου θα γίνει ο χορός της «Μυρτιάς» στο κέντρο «Κοκκινιώτισσα». Η τιμή του εισιτηρίου θα είναι 2.200 δρχ. και το φημισμένο Μητατιώτικο κρασί θα ρεύσει άφθονο και δωρεάν. Για πληροφορίες και συμμετοχή στα τηλ. 90.11.934 κ. **Αντ. Πρωτοψάλτη**, 41.38.405 κ. **Γ. Φυρρό** και 48.11.491 κ. **Γ. Πρινέα**. Παρ' ότι το γράψαμε και στο προηγούμενο φύλλο σάς το θυμίζουμε πάλι μη τυχόν το ξεχάσετε.

Η «Μυρτιά» εξάλλου θα κόψει την πίττα της για την Πρωτοχρονιά στις 20-1-1990 Σάββατο βράδυ στις 8 στην αίθουσα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά (Ναυαρίνου 7). Αυτή την εκδήλωση δεν εγγυώμεθα, ότι θα την μάθετε έγκαιρα από μας μια και τα ταχυδρομεία καθυστερούν πάρα πολύ τώρα τελευταία.

ΚΙ ΑΛΛΟΣ ΧΟΡΟΣ

Και ο Σύλλογος Κοινοφελών Έργων Μυλοποτάμου ανακοίνωσε τον ετήσιο χορό του. Θα γίνει στις 3 Φεβρουαρίου στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Κυθηρών, Θεμιστοκλέους 5 και καλούνται οι φίλοι και τα μέλη του Συλλόγου να πάνε να διασκεδάσουν.



ΟΛΟΚΛΗΡΩΝΕΤΑΙ ΣΥΝΤΟΜΑ Ο ΔΡΟΜΟΣ ΚΟΡΙΝΘΟΥ - ΤΡΙΠΟΛΕΩΣ

Σύμφωνα με τελευταία δημοσιεύματα εφημερίδων αναμένεται να ολοκληρωθούν μέσα στο 1990 οι εργασίες και να παραδοθεί στην κυκλοφορία ο αυτοκινητόδρομος Κορίνθου - Τριπόλεως.

Έχουμε ήδη γράψει δύο φορές για το δρόμο αυτόν γιατί ενδιαφέρει άμεσα την κίνηση προς το νησί μας μέσω των οδικών αρτηριών της Πελοποννήσου. Φυσικό είναι να έχουμε κι ευεργετικές επιπτώσεις στην τουριστική κίνηση, αλλά και διευκόλυνση των επιχειρηματιών με τις οδικές μεταφορές. Επακόλουθο βέβαια θα είναι ν' αυξηθεί η κίνηση από το Γύθειο, αφού η διαδρομή Αθήνα - Γύθειο, θα γίνεται πλέον σε 3 ώρες περίπου(!), δεδομένου ότι προχωρούν οι εργασίες για να γίνει αυτοκινητόδρομος και η εθνική οδός Αθηνών - Κορίνθου, ενώ, έχει θελωθεί πολύ ο δρόμος Σπάρτης - Γύθειο. Ο νέος δρόμος, που θα συνδέεται μόνο με ανισόπεδες διαβάσεις με άλλους, θα «μικρύνει» την απόσταση σε 75 χιλ. αντί των 115 χιλ. που είναι σήμερα. Η διαδρομή θα γίνεται μόνο σε 30-40' αντί των 2 ωρών της επικίνδυνης διαδρομής Κορίνθου - Άργους και Αχλαδόκαμπος. Ο δρόμος θα διασχίσει το όρος Αρτεμίσιο με σήραγγα 1.365μ. και οι στροφές του θα έχουν καμπυλότητα 300-500 μ. έναντι 20-30 του παλαιού (Αχλαδόκαμπος). Περιμένουμε να γίνει αρχή και στο δρόμο Σπάρτης - Νεαπόλεως, για να ενωθούμε πλέον με την Πελοπόννησο ουσιαστικά, πράγμα που θα έχει ευνοϊκές επιπτώσεις στο νησί μας, αλλά και στο Γύθειο και τη Νεάπολη, μέρη με τα οποία μας συνδέουν ιδιαίτεροι δεσμοί.

Στα
ΠΕΤΑΧΤΑ

➤ ΣΤΟ ΣΤΑΔΙΟ της ολοκλήρωσης βρίσκεται η ασφαλτοστρωση των δρόμων στην περιοχή Κυθηρών Αλίμου. Για το έργο και τα διατεθέντα σ' αυτό κονδύλια είχαμε γράψει σχετικά πριν από μερικούς μήνες. Επ' ευκαιρία σημειώνουμε τη μεγάλη άνοδο τιμών στα οικοπέδα της περιοχής που παρατηρείται εδώ και αρκετό καιρό με συνεχείς μάστιχα ανοδικές τάσεις.

➤ ΑΚΟΜΗ δεν εισέπραξαν δραχμή, όσοι πέτυχαν πέρσι να πάρουν υποτροφία ΣΤΑΗ από το Πανεπιστήμιο Αθηνών. Το ίδιο φυσικά είχε συμβεί και πέρσι, όπως γράψαμε τότε κι ελπίζουμε να τους έχουν δώσει τα χρήματα μέχρι να πάρουν πτυχίο. Αλλά τότε τί νόημα έχουν οι υποτροφίες; Κι αν τα Πανεπιστήμια λειτουργούν έτσι, πώς θα πάει η Ελλάδα στο 1992; Με τον αραμπά;

➤ Ο κ. **Τ. ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ** διδάσκει εφέτος και εις το Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης συνεχίζοντας έτσι μια λαμπρή ακαδημαϊκή καριέρα.

➤ ΣΤΗΝ ΠΙΑΤΣΑ μέσα στον Αυλαίμονα φύτεψαν αρκετά δένδρα, τα μέλη και οι φίλοι του δραστήριου τοπικού σωματίου «Ο ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ». Είναι ένα πεδίο δράσεως που προσφέρει πολλά κι έπρεπε να το ακολουθήσουν όλοι οι σύλλογοι και οι κοινότητες του νησιού μας, στα χωριά του οποίου έχουν να φυτευθούν δένδρα, πολλά χρόνια τώρα.

➤ Ο κ. **ΔΙΟΝ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ**, γ-πασυντόμος Β' είναι ο νέος Διοικητής του Α.Τ. Κυθηρών.

➤ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ πλησιάζουν το 1,5 εκ. δρχ. είναι ο απολογισμός της πυρκαγιάς που ξέσπασε το Δεκέμβριο στο κατάστημα ανταλλακτικών του **Χρ. Βάρδα** στα Κοντολιάνικα. Αιτία ήταν θάλαχικύκλωμα στην ταμειακή μηχανή και καταστράφηκαν κυρίως μπαταρίες και άλλα είδη.

➤ ΔΕΞΙΩΣΗ για την υποδοχή του καινούργιου χρόνου έδωσε ο επαρχος κ. **Νωταράς** στο εστιατόριο του Πιέρρου την 31η Δεκεμβρίου 1989. Παρόντες βρέθηκε πλήθος κόσμου που γιόρτασαν τον ερχομό του καινούργιου χρόνου, στο βεγνιόν που ακολούθησε.

Ν. ΔΙΔΥΜΙΩΤΗΣ - Δ. ΚΑΖΑΚΟΣ Ο.Ε.

ΟΛΕΣ ΟΙ ΦΙΡΜΕΣ ΣΤΙΣ

**ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ
ΚΑΙ ΧΙΛΙΑ ΔΥΟ ΕΙΔΗ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟΥ**

- Τώρα σε 7 ιδιόκτητους ορόφους για την άψογη εξυπηρέτησή σας
- Πάντα με ειδικές τιμές για τους συμπατριώτες μας

ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ 112, ΑΓ. ΣΟΦΙΑ, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 46 28 485 - 46 25 370

- ΓΙΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
- ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΚΑΙ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ

Κυθηραϊκό

το δικό σας πρακτορείο....

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - ΤΗΛ. 3627.360

ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ